SUZUKI

GSX-R750

MANUAL DEL PROPIETARIO
USO E MANUTENZIONE
HANDLEIDING

Part No. 99011-30G51-SDE
September, 2004 (TK) SP, IT, DU

GSX-R750

USO E MANUTENZIONE

Questo manuale deve essere considerato una parte permanente del veicolo e deve accompagnare la moto quando questa viene rivenduta o comunque trasferita ad un nuovo proprietario o utente. Il manuale contiene importanti informazioni per la sicurezza che devono essere lette con attenzione prima di utilizzare il veicolo.

IMPORTANTE

PROCEDURA DI RODAGGIO DELLA MOTOCICLETTA

I primi 1600 km sono i più importanti nella vita della motocicletta. Un rodaggio corretto aiuterà a conservare il massimo della durata e delle prestazioni della motocicletta. Le parti Suzuki sono fabbricate con materiali di elevata qualità e le parti lavorate sono rifinite con tolleranze ristrette. Un rodaggio corretto permette alle parti lavorate di adattarsi l'una all'altra combinandosi senza attriti.

L'affidabilità e le prestazioni della motocicletta dipendono dalle attenzioni speciali e dal rispetto utilizzati durante il rodaggio. E' particolarmente importante evitare di utilizzare il motore in modo da esporre le sue parti a calore eccessivo.

Vedere la sezione PROCEDURA DI RODAGGIO per raccomandazioni specifiche per il rodaggio.

ATTENZIONE/AVVERTENZA/NOTA

Leggere questo manuale e seguire con attenzione le sue istruzioni. Per enfatizzare informazioni speciali, le parole ATTENZIONE, AVVERTENZA e NOTA hanno significati particolari e devono essere considerate con attenzione.

⚠ ATTENZIONE

Riguarda la sicurezza personale del conducente. Tralasciando le informazioni che contiene si rischiano ferite serie.

AVVERTENZA

Queste istruzioni enfatizzano procedure di manutenzione speciali o precauzioni che devono essere seguite per evitare di danneggiare la macchina.

NOTA: Queste forniscono informazioni speciali per rendere più facile la manutenzione oppure per chiarire istruzioni importanti.

INTRODUZIONE

Il motociclismo è uno degli sport più divertenti e per assicurarsi una guida gioiosa è necessario familiarizzarsi completamente con le istruzioni presentate in questo manuale prima di guidare la motocicletta.

In questo manuale vengono descritte la cura e la manutenzione appropriate richieste dalla motocicletta. Seguendo queste istruzioni sarà possibile assicurare alla motocicletta una vita lunga e priva di problemi. Il concessionario Suzuki possiede tecnici esperti addestrati per fornire la migliore manutenzione possibile con attrezzi ed apparecchiature adatti.

Tutte le informazioni, illustrazioni, fotografie e specifiche contenute in questo manuale sono basate sulle ultime informazioni sul prodotto disponibili all'epoca della pubblicazione. In questo manuale possono esservi delle discrepanze dovute a miglioramenti o altri cambiamenti. Suzuki si riserva il diritto di eseguire cambiamenti in qualsiasi momento.

Notare che questo manuale ha applicazioni per tutte le specifiche per tutte le destinazioni, e spiega tutto l'equipaggiamento. Per questo motivo un modello particolare può avere caratteristiche standard diverse da quelle qui indicate.

SUZUKI MOTOR CORPORATION

© COPYRIGHT SUZUKI MOTOR CORPORATION 2004

INDICE

INFORMAZIONI PER IL CLIENTE	1
COMANDI	2
CARBURANTE, OLIO MOTORE E LIQUIDO REFRIGERANTE RACCOMANDATI	3
RODAGGIO E CONTROLLO PRIMA DELLA CORSA	4
CONSIGLI PER LA GUIDA	5
CONTROLLO E MANUTENZIONE	6
DIAGNOSTICA	7
PULIZIA DEL MEZZO E PROCEDURE DI RIMESSAGGIO	8
SPECIFICHE	
INDEX	

INFORMAZIONI PER IL CLIENTE

INSTALLAZIONE ACCESSORI E PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA 1-2
RACCOMANDAZIONI DI GUIDA SICURA PER MOTOCICLISTI 1-5
POSIZIONE NUMERO DI SERIE 1-6

INSTALLAZIONE ACCESSORI E PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA

Vi è una grande varietà di accessori disponibile per il proprietari di una Suzuki. Suzuki non è in grado di avere un controllo diretto sulla qualità o sulla compatibilità degli accessori che si desidera acquistare. L'adozione di accessori non compatibili può portare a condizioni di utilizzo insicure. Suzuki non ha la possibilità di testare ciscun accessorio sul mercato o le combinazioni di tutti gli accessori disponibili; il concessionario, comunque, è in grado di fornire l'assistenza per la selezione di accessori di qualità e per la loro corretta installazione.

Esercitare estrema cautela quando si esegue la selezione e l'installazione degli accessori per la Suzuki. Sono state sviluppate delle linee guida generali che possono aiutare nel decidere se e come equipaggiare la motocicletta.

⚠ ATTENZIONE

Accessori o modifiche scorretti possono rendere la motocicletta insicura e portare ad un incidente.

Non modificare mai la motocicletta con accessori scorretti o installati in modo scadente. Seguire tutte le istruzioni contenute in questo manuale e riguardanti gli accessori e lo modifiche. Usare solo accessori Suzuki o loro equivalenti progettati e testati per questa motocicletta. Consultare il proprio concessionario SUZUKI per qualsiasi domanda.

- Non superare mai il peso lordo stabilito (G.V.W) per il veicolo. Il G.V.W è la somma del peso della macchina, dei suoi accessori, del carico e del conducente. Quando si scelgono gli accessori, tenere presente il peso del conducente e quello degli accessori. Il peso addizionale degli accessori può non solo minare la sicurezza del mezzo, ma anche influenzarne la stabilità.

  G.V.W.: 380 kg
  alla pressione standard dei pneumatici (a freddo)
  Davanti: 2,50 kgf/cm²
  Dietro: 2,90 kgf/cm²

- Ogni volta che vengono installati accessori pesanti o con influenze aerodinamiche, essi devono essere installati il più in basso possibile e più vicini possibile alla motocicletta ed al centro di gravità. Le staffe di montaggio ed altri elementi accessori devono essere controllati con attenzione per assicurarsi che siano montati in modo rigido privo di movimenti. Supporti deboli possono permettere lo spostamento del peso creando così condizioni pericolose ed instabili.

- Controllare che vi siano distanza dal suolo ed angolo di inclinazione appropriati. Un carico montato in modo inappropriato potrebbe ridurre in modo critico questi due fattori di sicurezza. Determinare anche che il "carico" non interferisca col funzionamento delle sospensioni, dello sterzo o di altre operazioni di controllo.

- Accessori applicati al manubrio o all'area della forcella possono creare seri problemi di stabilità. Tali pesi aggiuntivi causano una risposta inferiore della motocicletta allo sterzo. Tali pesi possono anche causare oscillazioni dell'estremità anteriore e portare problemi di instabilità. Accessori applicati al manubrio o alla forcella devono essere il più leggeri possibile ed essere mantenuti al minimo.

- La motocicletta può essere influenzata da condizioni di sollevamento o da una instabilità di venti trasversali oppure quando viene sorpassata o in fase di sorpasso con veicoli di grandi dimensioni. Accessori installati in modo inappropriato oppure di disegno scadente possono causare condizioni di guida insicure ed è necessario perciò prestare attenzione nella scelta e nell'uso di tali accessori.

- Certi accessori causano lo spostamento del conducente dalla sua posizione di guida normale. Ciò limita la libertà di movimento del conducente e potrebbe limitare la sua capacità di controllo.

- Accessori elettrici addizionali potrebbero sovraccaricare il sistema elettrico esistente. Sovraccarichi di seria entità possono danneggiare il cablaggio o creare una situazione pericolosa dovuta alla perdita di energia elettrica durante l'utilizzo della motocicletta.

Quando si trasporta un carico sulla motocicletta, montarlo il più basso possibile ed il più vicino possibile alla motocicletta. Un carico montato in modo scorretto può creare un centro di gravità più alto estremamente pericoloso che rende la motocicletta difficile da maneggiare. Anche le dimensioni del "carico" possono influenzare l'aerodinamica e la maneggevolezza della motocicletta. Equilibrare il carico tra i lati sinistro e destro della motocicletta e fissarlo saldamente.

⚠ ATTENZIONE

Posando oggetti nello spazio dietro la carenatura si può rendere difficile in controllo dello sterzo e del veicolo.

Non trasportare oggetti nello spazio dietro la carenatura.

MODIFICHE

La modifica della motocicletta o la rimozione di apparecchiature originali possono rendere il veicolo insicuro o illegale.

Il telaio di questa motocicletta è composto di una lega di alluminio. Quindi, non modificare mai, ad esempio trapanando o saldando, il telaio dato che questo lo indebolirebbe in misura significativa. Facendolo, il veicolo diverrebbe insicuro e prono a causare incidenti. Suzuki non può venire considerata responsabile in alcun modo per ferite e danni alla motocicletta causati da modifiche portate al telaio. Accessori che vengono fissati con bulloni senza modifiche al telaio possono venire installati, purché non superino il GVW. Per quanto riguarda il GVW, consultare le sezioni INSTALLAZIONE DI ACCESSORI E SUGGERIMENTI PER LA SICUREZZA di questo manuale.

⚠ ATTENZIONE

Modificando un telaio in lega di alluminio, ad esempio trapanando o saldando, si indebolisce il telaio. Ciò può rendere poco sicuro il mezzo e causare incidenti.

Non portare mai alcuna modifica al telaio.

RACCOMANDAZIONI DI GUIDA SICURA PER MOTOCICLISTI

Il motociclismo è uno sport molto divertente ed eccitante. La guida della motocicletta richiede anche l'adozione di alcune precauzioni extra per assicurare la sicurezza del conducente e del passeggero. Queste precauzioni sono:

INDOSSARE UN CASCO

L'equipaggiamento di sicurezza di una motocicletta inizia con un casco di buona qualità. Una delle ferite più gravi che si possono ricevere è quella alla testa. Indossare SEMPRE un casco correttamente approvato. Indossare anche una protezione adatta per gli occhi.

ABBIGLIAMENTO PER LA GUIDA

Abiti ampi ed eleganti possono essere scomodi e pericolosi per la guida di una motocicletta. Scegliere un abbigliamento per la guida di buona qualità per guidare la propria motocicletta.

CONTROLLO PRIMA DELLA GUIDA

Seguire con attenzione le istruzioni contenute nella sezione "CONTROLLO PRIMA DELLA GUIDA" di questo manuale. Non dimenticare di eseguire un controllo di sicurezza completo per assicurare la sicurezza del conducente e del passeggero.

FAMILIARIZZARSI CON LA MOTOCICLETTA

L'abilità di guida e le conoscenze di meccanica forniscono le fondamenta per una guida sicura. Suggeriamo di esercitarsi alla guida della motocicletta in condizioni senza traffico fino a familiarizzarsi completamente con la macchina ed i suoi comandi. Ricordare che l'esercizio porta alla perfezione.

CONOSCERE I PROPRI LIMITI

Guidare sempre entro i limiti delle proprie capacità. La conoscenza di questi limiti ed il loro rispetto aiutano ad evitare incidenti.

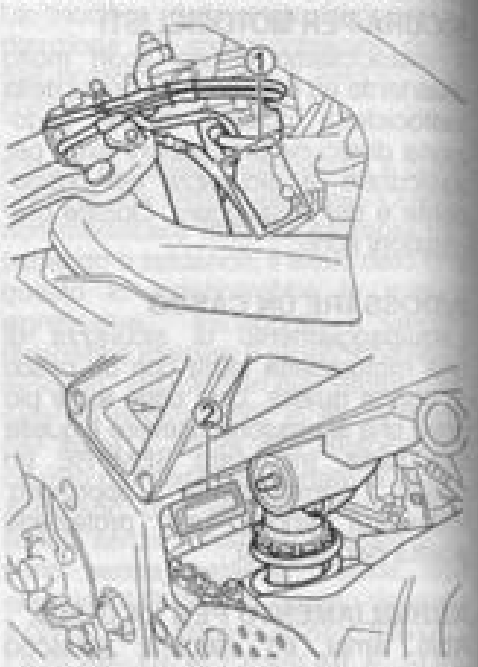
ESSERE PARTICOLARMENTE PRUDENTI CON CATTIVO TEMPO

La guida con tempo cattivo, soprattutto sul bagnato, richiede precauzioni particolari. In un giorno di piaggia la distanza di frenata raddoppia. Tenersi al di fuori delle superfici verniciate, dei tombini e delle superfici che appaiono unte in quanto possono essere particolarmente scivolosi. Prestare molta attenzione sui passaggi a livello e su griglie metalliche e ponti. Quando in dubbio sulle condizioni della strada, rallentare!

GUIDARE IN MODO DIFENSIVO

Il tipo più comune di incidente motociclistico avviane quando una vettura che viaggia verso la motocicletta curva di fronte al motociclista. Guidare in modo difensivo. I motociclisti saggi utilizzano la strategia di presumere di non essere visibili agli altri conducenti, anche alla luce del giorno. Indossare abiti chiari e riflettenti. Accendere il faro e la luce di coda anche nelle giornate chiare e soleggiate per attrarre l'attenzione degli altri conducenti. Non guidare nel punto cieco di un altro conducente.

POSIZIONE NUMERO DI SERIE



I numeri di telaio e/o del motore vengono utilizzati per immatricolare la motocicletta. Essi vengono utilizzati anche per assistere il concessionario nell'ordinazione di parti o per il riferimento a informazioni di servizio speciali. Il numero di telaio ① è stampato sul cannotto dello sterzo. Il numero di serie del motore ② è stampato sul gruppo del telaio.

Si prega di annotare i numeri nei quadratini forniti in basso per eventuali riferimenti futuri.

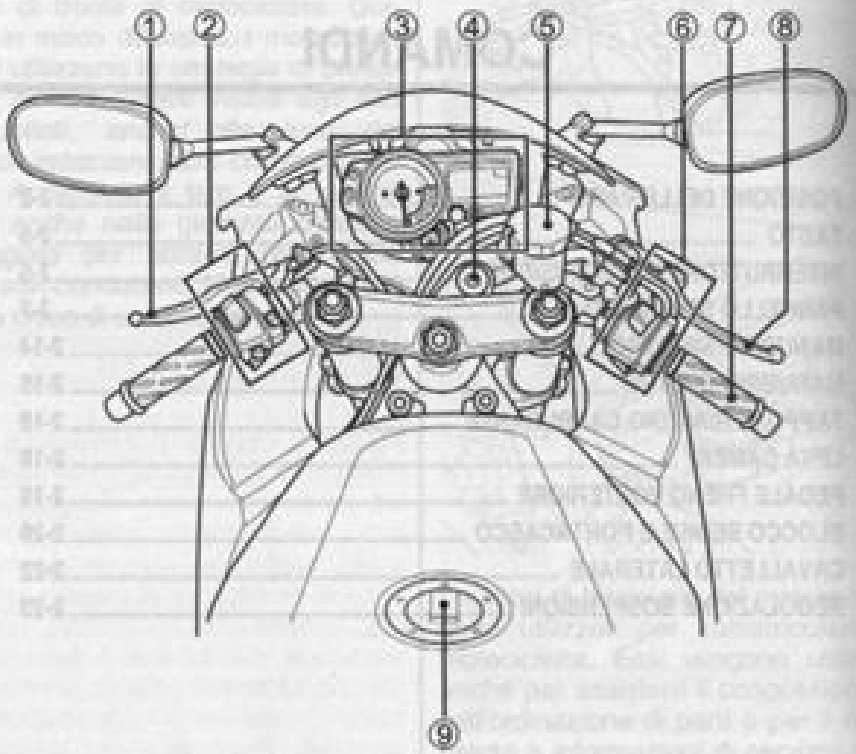
Numero telaio:

Numero motore:

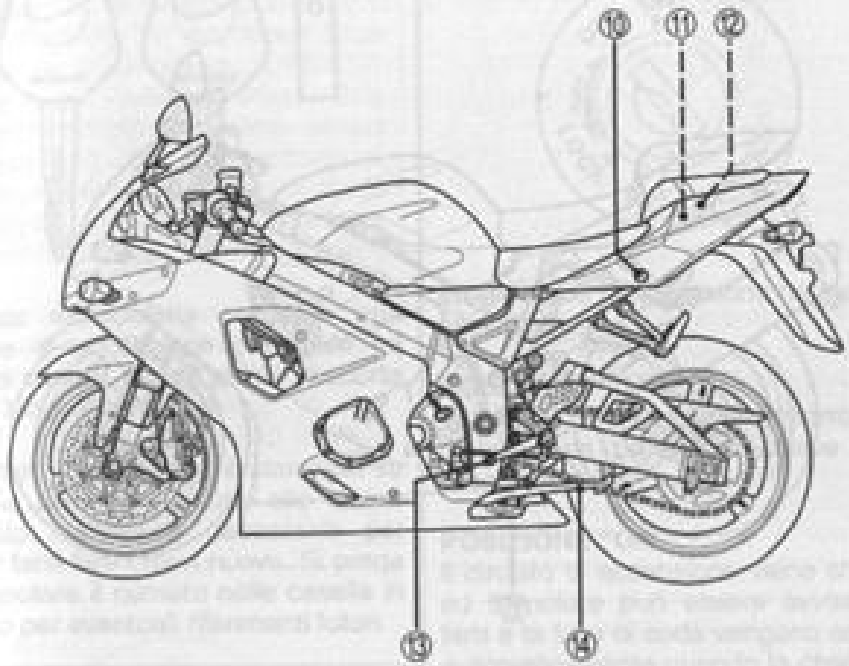
COMANDI

POSIZIONE DELLE PARTI 2-2
TASTO 2-5
INTERRUTTORE DI ACCENSIONE 2-5
PANNELLO STRUMENTI 2-7
MANUBRIO SINISTRO 2-14
MANUBRIO DESTRO 2-15
TAPPO SERBATOIO CARBURANTE 2-18
LEVA CAMBIO 2-19
PEDALE FRENO POSTERIORE 2-19
BLOCCO SEDILE E PORTACASCO 2-20
CAVALLETTO LATERALE 2-22
REGOLAZIONE SOSPENSIONI 2-23

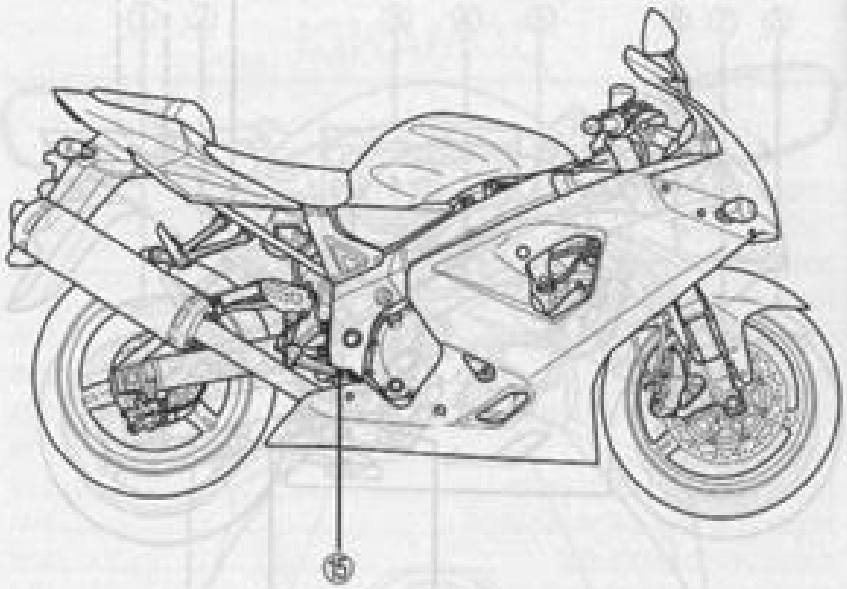
POSIZIONE DELLE PARTI



① Leva frizione
② Interruttori di sinistra sul manubrio
③ Pannello strumenti
④ Interruttore di accensione
⑤ Serbatoio espansione liquido freno anteriore
⑥ Interruttore destro manubrio
⑦ Manopola acceleratore
⑧ Leva freno anteriore
⑨ Tappo serbatoio carburante

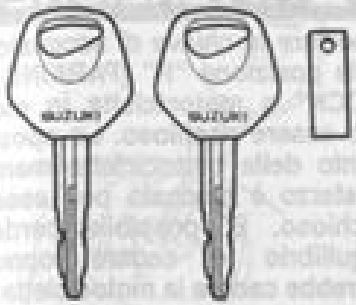


⑩ Blocco sedile
⑪ Utensili
⑫ Supporti casco
⑬ Leva cambio
⑭ Cavalletto laterale



⑮ Pedale freno posteriore

TASTO



Questa motocicletta possiede una chiave di accensione principale ed una di scorta. Tenere quella di scorta in un luogo sicuro.

Il numero della chiave è stampato su di una piastrina acclusa alle chiavi. Questo numero è necessario per poter farsi fare chiavi nuove. Si prega di annotare il numero nelle caselle in basso per eventuali riferimenti futuri.

Numero chiave:

INTERRUTTORE DI ACCENSIONE

L'interruttore di accensione ha quattro posizioni.

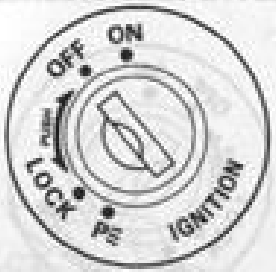
POSIZIONE "OFF"

Tutti i circuiti elettrici sono interrotti. Il motore non parte. La chiave può essere rimossa.

POSIZIONE "ON"

Il circuito di accensione viene chiuso ed il motore può essere avviato. Il faro e la luce di coda vengono accesi automaticamente quando la chiave si trova in questa posizione. La chiave non può essere rimossa dall'interruttore di accensione in questa posizione.

NOTA: Avviare il motore immediatamente dopo aver portato la chiave sulla posizione "ON" oppure la batteria si scaricherà a causa del consumo del faro e della luce di coda.



POSIZIONE "LOCK"

Per bloccare lo sterzo, girare il manubrio del tutto a sinistra. Inserire bene la chiave e girarla sulla posizione "LOCK", quindi toglierla. Tutti i circuiti elettrici sono interrotti.

POSIZIONE "P" (Parcheggio)

Quando si parcheggia la motocicletta, bloccare lo sterzo e portare la chiave nella posizione "P". La chiave può ora venire tolta, la luce di posizione* e quella di coda rimangono accese e lo sterzo si blocca. Questa posizione serve ad aumentare la visibilità per il parcheggio notturno sul ciglio della strada.

* Il modello per il Canada non possiede una luce di posizione.

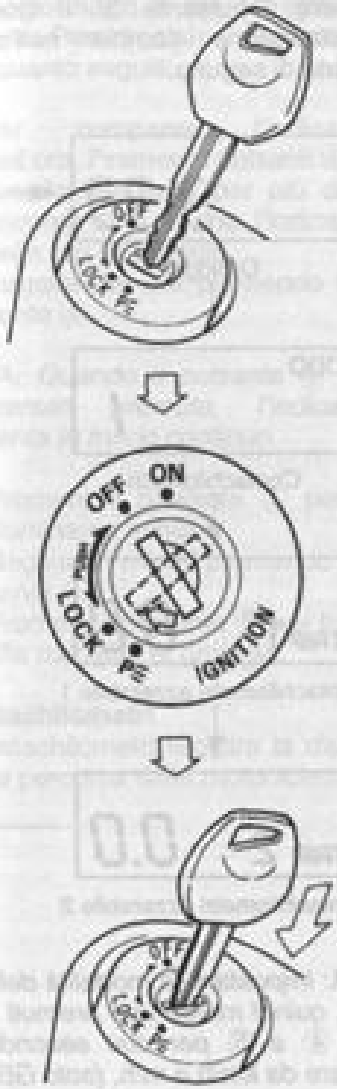
⚠ ATTENZIONE

Il portare la chiave di accensione sulla posizione "P" (PARKING) o "LOCK" a motocicletta in moto può essere rischioso. Lo spostamento della motocicletta mentre lo sterzo è bloccato può essere rischioso. E' possibile perdere l'equilibrio e cadere oppure potrebbe cadere la motocicletta.

Prima di bloccare lo sterzo, fermare la motocicletta e sollevarla sul cavalletto laterale. Non cercare mai di spostare la motocicletta quando lo sterzo è bloccato.

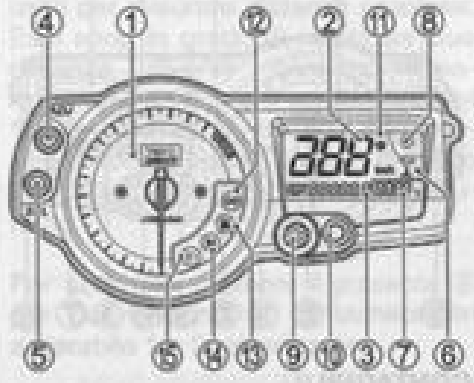
NOTA: La toppa della chiave può venire coperta con l'apposito pannello per prevenire il furto.

Prima di abbandonare il veicolo, girare la chiave di accensione sulla posizione "LOCK" e coprire la toppa.



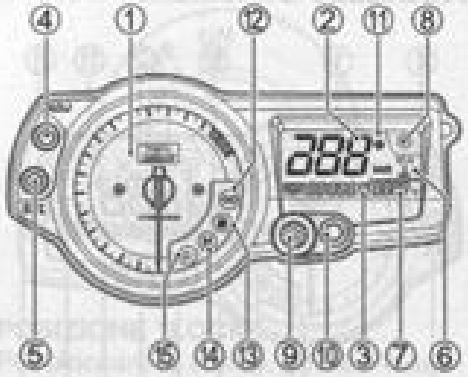
Per inserire la chiave, allineare il foro del pannello con la posizione della toppa.

PANNELLO STRUMENTI



L'indicatore del livello del carburante ⑤, gli LCD ed il contagiri quando l'interruttore di accensione viene portato su "ON" fanno quanto segue a confermare il proprio corretto funzionamento.

- L'indicatore del livello del carburante ⑤ si accende per tre secondi.
- Tutti i segmenti LCD vengono visualizzati per 3 secondi.
- L'ago del contagiri si porta a fondo scala e torna alla posizione di riposo.

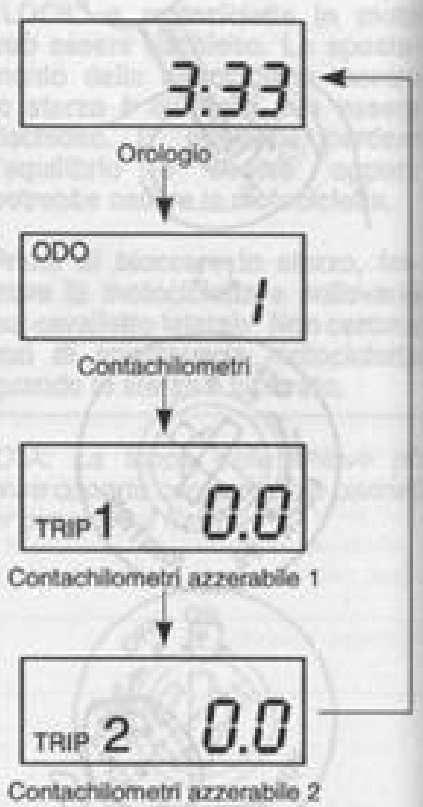


CONTAGIRI ①
Il contagiri indica il regime del motore in giri per minuto (g/m).

TACHIMETRO ②
Il tachimetro indica la velocità su strada in miglia e/o chilometri all'ora.

OROLOGIO/CONTACHILOMETRI/ CONTAGIRI ③
Il display ha quattro funzioni, quella di orologio, quella di contachilometri e due di contachilometri azzerabili. Quando l'interruttore di accensione viene portato sulla posizione "ON", il display mostra il pattern di test che segue per tre secondi.

Per cambiare il contenuto del display, premere il pulsante ⑤. Il modo di visualizzazione cambia nell'ordine indicato di seguito.



NOTA: Impostare la modalità del contagiri, quindi mantenere premuti i pulsanti ④ e ⑤ per due secondi per passare da km/h a m/h. (solo GB)

Orologio
L'orologio indica le ore nel formato a 12 ore. Per regolarne l'indicazione, fare quanto segue.

1. Far comparire l'indicazione dell'ora. Premere i pulsanti ④ e ⑤ simultaneamente per più di due secondi sino a che l'indicazione delle ore lampeggia.
2. Regolare le ore premendo il pulsante ④.

NOTA: Quando il pulsante ④ viene mantenuto premuto, l'indicazione aumenta in modo continuo.

3. Premere il pulsante ⑤ per fare illuminare i minuti.
4. Regolare i minuti premendo il pulsante ④.
5. Premere il pulsante ⑤ per tornare alla modalità di orologio.

Contachilometri
Il contachilometri registra la distanza totale percorsa dalla motocicletta.

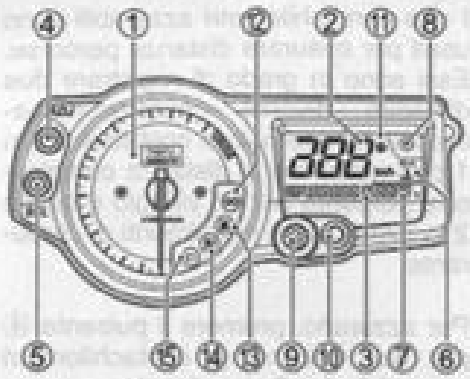
Contachilometri azzerabili
I due contachilometri azzerabili sono usati per misurare distanze percorse. Essi sono in grado di registrare due distanze diverse contemporaneamente. Ad esempio, il contachilometri 1 può registrare la distanza complessiva percorsa per un viaggio e quello 2 la distanza fra rifornimenti di carburante.

Per azzerarlo, premere il pulsante ④ per due secondi a contachilometri azzerabile 1 o 2 visualizzato.

⚠ ATTENZIONE

L'utilizzo del display durante la guida può essere rischioso. La rimozione di una mano dal manubrio può ridurre la capacità di controllare la motocicletta.

Tenere sempre entrambe le mani sul manubrio dirante la guida.



MISURATORE TEMPERATURA OLIO/INDICATORE PRESSIONE OLIO/INDICATORE DEL SISTEMA DI INIEZIONE DEL CARBURANTE ⑥, ⑦

Il display e la luce **dell'indicatore** ⑧ dell'LCD hanno le tre funzioni di indicatore della temperatura del fluido di raffreddamento, di indicatore della pressione dell'olio e di indicatore del sistema di iniezione del carburante.Il display ⑦ indica normalmente la temperatura del fluido di raffreddamento. Il simbolo della pressione dell'olio appare quando la pressione dell'olio è bassa.

Misuratore temperatura fluido di raffreddamento

Quando l'interruttore di accensione viene portato sulla posizione "ON", il display mostra il pattern di test che segue per tre secondi. Sul display appare quindi il misuratore della temperatura del fluido di raffreddamento. Mentre la temperatura del fluido di raffreddamento è inferiore ai 20°C, il display non mostra un numero ma l'indicazione "– – –".

Se la temperatura è superiore ai 120°C, il display lampeggia e l'indicatore ⑧ si accende. Inoltre, se la temperatura supera i 140°C, sul display lampeggia il messaggio "HI" e l'indicatore ⑧ rimane acceso.

AVVERTENZA

L'uso del motore con una temperatura elevata del liquido refrigerante può causare seri danni al motore stesso. Se l'indicatore della temperatura del liquido refrigerante del motore indica oltre 120°C, spegnere il motore per lasciarlo raffreddare.

Non far girare il motore sino a che la temperatura scende a 120°C o meno.

Indicatore della pressione dell'olio

Quando l'interruttore di accensione si trova nella posizione "ON" ma il motore è spento. il simbolo "" nel display e l'indicatore ⑧ si accendono. Non appena il motore viene avviato, il simbolo "" e l'indicatore si devono spegnere.

Quando la temperatura dell'olio motore scende sotto la gamma di funzionamento normale, il simbolo "" del display lampeggia e l'indicatore ⑧ si accende.

AVVERTENZA

L'uso della motocicletta con il simbolo "" e l'indicatore accesi può danneggiare il motore ed il cambio.

Se il simbolo "" e l'indicatore si accendono, la temperatura dell'olio motore è bassa ed il motore deve venir fermato immediatamente. Controllare il livello dell'olio motore e determinare se è corretto. Se l'indicatore non si spegne, farlo controllare da un concessionario Suzuki o da un meccanico esperto.

Indicatore del sistema di iniezione del carburante

Se il sistema di iniezione del carburante si guasta, l'indicatore rosso ⑧ si accende ed il display mostra l'indicazione "FI" nelle seguenti due modalità:

A. Il display mostra l'indicazione "FI" e la temperatura del fluido di raffreddamento alternatamente, mentre l'indicatore rosso ⑧ si accende.

B. Il display indica continuamente l'indicazione "FI" e l'indicatore rosso ⑧ lampeggia mentre si fa girare il motore.

Il motore potrebbe continuare a girare nella modalità A, ma non in quella B.

AVVERTENZA

Usando la motocicletta quando il display indica la presenza di un problema al sistema di iniezione del carburante e con l'indicatore acceso si possono danneggiare il motore ed il cambio.

Quando l'indicatore rosso è acceso ed il display porta l'indicazione "FI", far controllare il sistema di iniezione del carburante ad un concessionario Suzuki o ad un meccanico esperto.

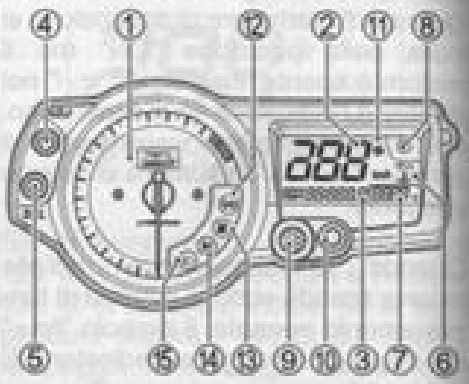
NOTA:

- *Se il display mostra alternatamente l'indicazione "FI" e la temperatura del fluido di raffreddamento e l'indicatore rosso si accende e rimane acceso, tenere il motore in moto e portare la motocicletta da un concessionario Suzuki. Se il motore si ferma, provare a riavviarlo dopo aver portato l'interruttore di accensione su off e quindi di nuovo su on.*
- *Se il display mostra continuamente l'indicazione "FI" e l'indicatore rosso lampeggia, il motore non parte.*

Se il display riporta l'indicazione "CHEC", controllare quanto segue;

- Controllare che l'interruttore di arresto del motore si trovi nella posizione "".
- Controllare che il cambio sia in folle o che il cavalletto sia del tutto sollevato.

Se il display continua a mostrare l'indicatore "CHEC" dopo la procedura indicata, controllare il fusibile di accensione ed i collegamenti degli accoppiatori.



INDICATORE DEI GIRI DEL MOTORE ⑨

L'indicatore dei giri del motore si accende quando il regime del motore raggiunge dei valori prefissati. Portare l'interruttore di accensione su "ON" e premere il pulsante ⑩ per più di 2 secondi per far attivare l'indicatore del regime del motore. L'indicatore si accende per 2 secondi e il simbolo "" ⑪ si accende sul pannello strumenti. Premere il pulsante per meno di 2 secondi per far sparire l'indicatore. L'indicatore lampeggia 3 volte e quello "" si spegne. L'indicatore sparisce quando l'interruttore di accensione viene spento.

Il regime preimpostato del motore può venire regolato dai 7000 g/min ai 14000 g/min in passi da 500 g/min alla volta. Per regolare l'indicatore dei gpm del motore:

1. Premere il pulsante e quindi portare l'interruttore di accensione sulla posizione "ON".
2. L'ago del contagiri indica il regime del motore preimpostato e l'indicatore si accende.
3. Premere il pulsante per cambiare il regime preimpostato del motore.
4. Per tornare alla modalità operativa, premere il pulsante per 2 secondi. L'indicatore si spegne e "" si accende.

NOTA: La modalità di regolazione del regime preimpostato viene cancellata quando l'interruttore di accensione viene portato su "OFF" o la velocità del mezzo supera i 10 km/h. Premere il pulsante per più di 2 per fissare il regime del motore preimpostato. Il contagiri indica 0 g/min, l'indicatore si spegne e il pannello strumenti mostra l'indicazione "".

SPIA INDICATORE DI DIREZIONE ⑫

Quando l'indicatore di direzione viene utilizzato verso destra o verso sinistra, la spia lampeggia contemporaneamente.

NOTA: Se l'indicatore di direzione non funziona in modo corretto a causa di un difetto del filamento della lampadina o di un circuito, la spia lampeggia rapidamente per avvertire il conducente del problema.

INDICATORE DEL LIVELLO DEL CARBURANTE ⑬

Se il carburante contiene meno di 1,7 litri, questo indicatore si accende. Questo indicatore si accende per tre secondi quando l'interruttore di accensione viene portato su "ON", quindi si deve spegnere se nel serbatoio c'è carburante a sufficienza.

NOTA: Se l'indicatore del livello del carburante sia accende, fare rifornimento il più presto possibile.

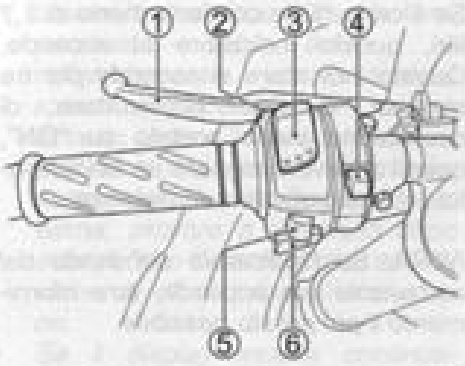
SPIA FOLLE ⑭

La spia verde si accende quando il cambio è in folle. La spia si spegne quando si ingrana qualsiasi marcia diversa dal folle.

SPIA FARO ABBAGLIANTE ⑮

La spia blu rimane accesa quando il faro abbagliante è acceso.

MANUBRIO SINISTRO



LEVA FRIZIONE ①

La leva della frizione viene utilizzata per disinnestare la trasmissione dalla ruota posteriore quando si avvia il motore o si cambia la velocità. L'azionamento della leva causa il disinnesto della frizione.

LAMPEGGIANTE FARO ②

Premere questo interruttore per fare accendere l'abbagliante del faro. L'abbagliante si accende quando l'interruttore del dimmer si trova su "LO".

INTERRUTTORE ANABBAGLIANTI ③

Posizione ""

Si accendono il faro anabbagliante e la luce di coda.

Posizione """

Si accendono il faro abbagliante e la luce di coda. Anche la spia del faro abbagliante si accende.

INTERRUTTORE LUCI DI EMERGENZA ④

Tutte e quattro le luci degli indicatori di direzione e gli indicatori di direzione lampeggiano simultaneamente quando l'interruttore di accensione si trova nelle posizioni "ON" o "P". Usare le luci di emergenza per avvertire gli altri automobilisti di un parcheggio di emergenza o di una situazione il cui il vostro mezzo può costituire un pericolo.

INTERRUTTORE INDICATORE DI DIREZIONE ⑤

Portando l'interruttore nella posizione "" si fa lampeggiare l'indicatore di direzione sinistro. Portando l'interruttore nella posizione "" si fa lampeggiare l'indicatore di direzione destro. Anche la spia lampeggia in modo intermittente. Per cancellare l'indicatore di direzione premere sull'interruttore.

⚠ ATTENZIONE

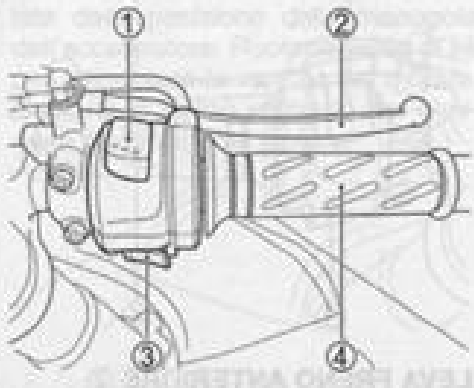
Il mancato utilizzo degli indicatori di direzione o la loro mancata cancellazione possono causare dei rischi. Altri conducenti potrebbero interpretare scorrettamente la direzione e si potrebbe causare così un incidente.

Utilizzare sempre gli indicatori di direzione quando si intende cambiare corsia o eseguire una curva. Accertarsi di spegnere gli indicatori di direzione dopo aver completato la curva o il cambio di corsia.

INTERRUTTORE CLACSON "" ⑥

Premere l'interruttore per suonare il clacson.

MANUBRIO DESTRO



INTERRUTTORE DI SPEGNIMENTO MOTORE ①

Posizione ""

Il circuito di accensione è interrotto. Il motore non può avviarsi o girare.

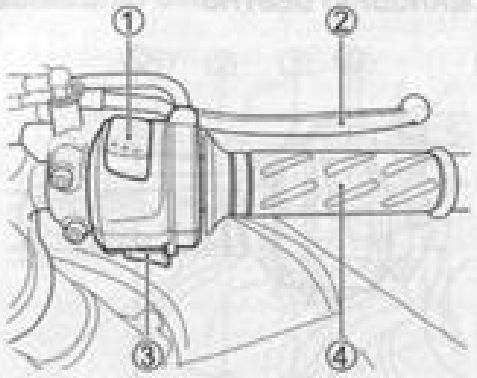
Posizione ""

Il circuito di accensione è chiuso ed il motore può girare.

AVVERTENZA

Per evitare danni al sistema elettrico, non utilizzare il motorino di avviamento per più di cinque secondi alla volta.

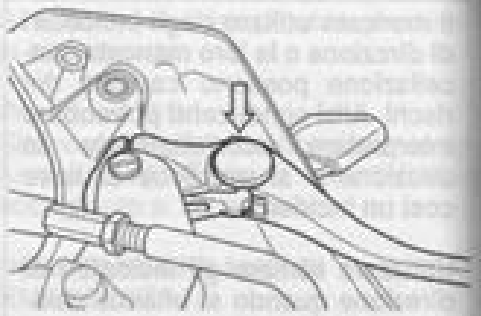
Se il motore non si avvia dopo diversi tentativi, controllare l'alimentazione del carburante ed il sistema di accensione. Vedere la sezione DIAGNOSTICA di questo manuale.



LEVA FRENO ANTERIORE ②

Il freno anteriore viene azionato premendo la leva del freno verso la manopola dell'acceleratore. La motocicletta è fornita di un sistema frenante a disco e per rallentare il veicolo non è necessaria una pressione eccessiva. La luce del freno si accende quando la leva viene azionata.

Regolazione della leva del freno anteriore



La distanza fra la manopola e la leva del freno anteriore è regolabile su sei differenti posizioni. Per cambiare la posizione scelta, premere in avanti la leva del freno e portare il registro sulla posizione voluta. Quando si cambia la posizione della leva del freno, controllare sempre che la posizione del registro sia corretta: la proiezione del supporto della leva del freno deve inserirsi nella depressione del registro. Questa motocicletta viene spedita dalla fabbrica col registro nella posizione 3.

⚠ ATTENZIONE

La regolazione della posizione della leva del freno anteriore durante la corsa può essere pericolosa. La rimozione di una mano dal manubrio può ridurre la capacità di controllare la motocicletta.

Tenere sempre entrambe le mani sul manubrio durante la guida.

PULSANTE DI AVVIAMENTO ELETTRICO "(E)" ③

Questo pulsante viene usato per avviare il motorino di avviamento. Con l'interruttore di avviamento sulla posizione "ON", quello di arresto del motore su "○" e il cambio in folle, premere il pulsante di avviamento elettrico per attivare il motorino di avviamento e far partire il motore.

NOTA: Questa motocicletta è fornita di interruttori di sicurezza per il circuito di accensione ed il circuito di avviamento. Il motore può essere avviato solo se:

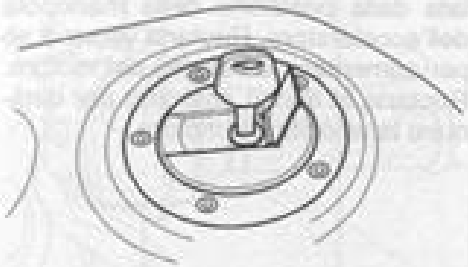
- *Il cambio è in folle e la frizione è disinnestata oppure*
- *se il cambio è innestato, il cavalletto laterale è sollevato e la frizione è disinnestata.*

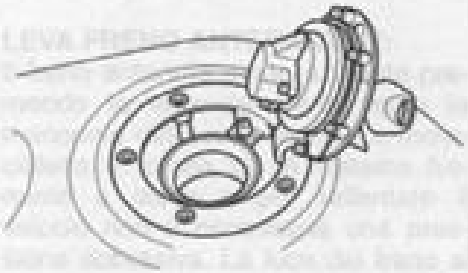
NOTA: Il faro si spegne quando il pulsante di accensione elettrica viene premuto.

MANOPOLA ACCELERATORE ④

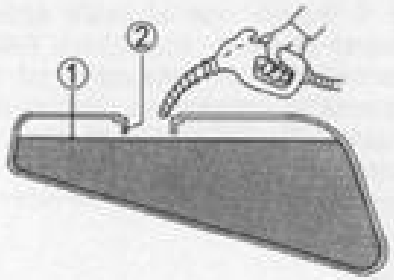
La velocità del motore viene controllata dalla posizione della manopola dell'acceleratore. Ruotarla verso di sè per aumentare la velocità del motore. Ruotarla in senso contrario per diminuire la velocità del motore.

TAPPO SERBATOIO CARBURANTE





Per aprire il tappo del serbatoio del carburante, inserire la chiave di accensione e ruotarla in senso orario. A chiave inserita, sollevare la chiave ed aprire con essa il tappo del serbatoio. Per richiudere il tappo del serbatoio del carburante, premere il tappo con forza a chiave inserita.



① Livello carburante
② Imbocco carburante

⚠ ATTENZIONE

Un riempimento eccessivo del serbatoio del carburante può causare un traboccamento del carburante quando questo si espande a causa del calore prodotto dal motore o dal sole. Il carburante versato può infiammarsi.

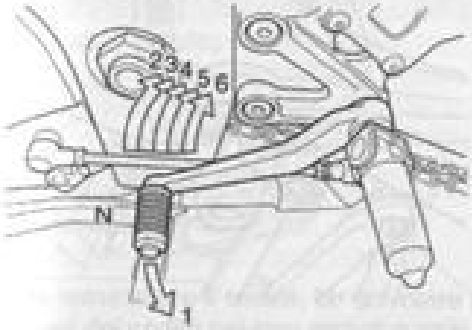
Non riempire mai il serbatoio sopra alla parte inferiore del foro di riempimento.

⚠ ATTENZIONE

Il carburante ed il suoi vapori sono altamente infiammabili e tossici. E' possibile rimanere ustionati o avvelenati durante il rifornimento.

- **Spegnere il motore e tenere lontane fiamme, scintille e fonti di calore.**
- **Eseguire il rifornimento solo all'aperto o in aree ben ventilate.**
- **Non fumare.**
- **Pulire immediatamente il liquido versato.**
- **Evitare di respirare vapori di carburante.**
- **Tenere lontani bambini ed animali domestici.**

LEVA CAMBIO

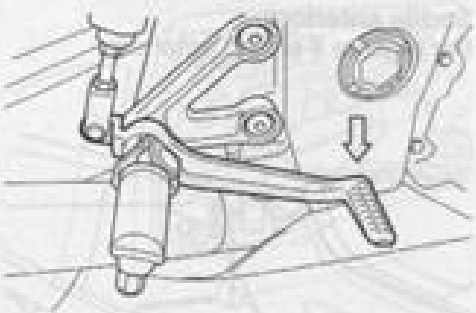


Questa motocicletta possiede un cambio a 6 velocità che funziona come indicato. Per cambiare in modo corretto, azionare la leva della frizione e chiudere l'acceleratore mentre si aziona la leva del cambio. Sollevare la leva del cambio per cambiare verso l'alto e premere la leva per cambiare verso il basso. Il folle si trova tra la prima e la seconda velocità. Quando si desidera il folle, premere o sollevare la leva a mezza strada tra la prima e la seconda velocità.

NOTA: Quando il cambio è in folle, la spia verde del pannello strumenti si illumina. Comunque, anche se la spia è illuminata, rilasciare con cautela la leva della frizione per accertarsi che il cambio sia in folle.

Ridurre la velocità della motocicletta prima di scalare la marcia. Quando si scalano le marce, la velocità del motore dovrebbe essere aumentata prima di innestare la frizione. Ciò previene l'usura inutile dei componenti della trasmissione e del pneumatico posteriore.

PEDALE FRENO POSTERIORE

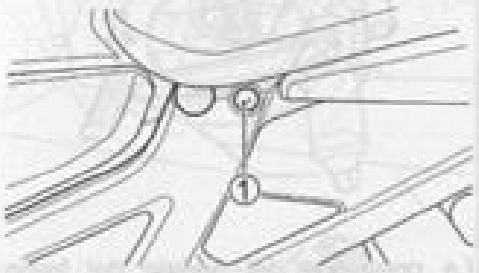


La pressione del pedale del freno posteriore causa l'azionamento del freno a disco posteriore. La luce del freno si illumina quando il pedale del freno viene azionato.

BLOCCO SEDILE E PORTACASCO

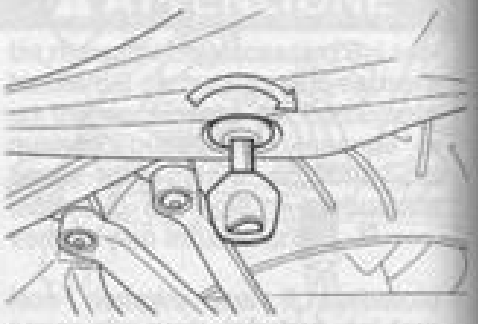
Sedile anteriore

Per togliere il sellino anteriore.

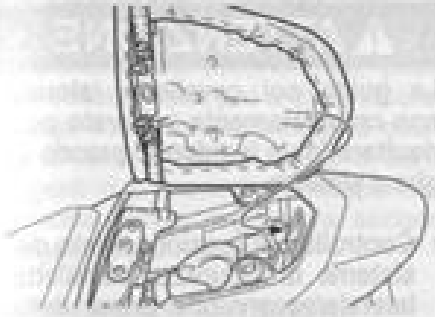


1. Rimuovere i bulloni ① (destro e sinistro).
2. Sollevare la parte anteriore del sedile e farla scivolare in avanti.

Sedile posteriore



Il blocco del sellino si trova sotto la copertura del telaio sinistra. Per rimuovere il sedile posteriore, inserire la chiave di accensione nella serratura e ruotarla in senso orario. Sollevare la parte anteriore del sedile e farla scivolare in avanti.

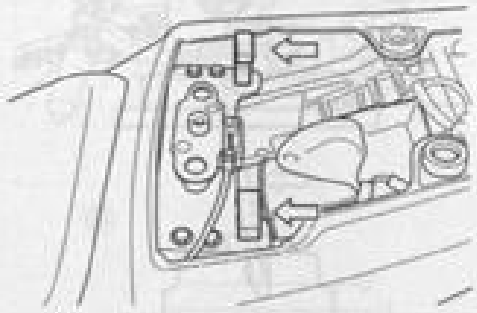


Per reinstallare il sedile, far scivolare i ganci del sedile nei loro arresti e spingere con forza sino a che il sedile scatta in posizione e si blocca.

⚠ ATTENZIONE

La mancata installazione del sedile può provocarne il movimento e far perdere il controllo al

Portacasco

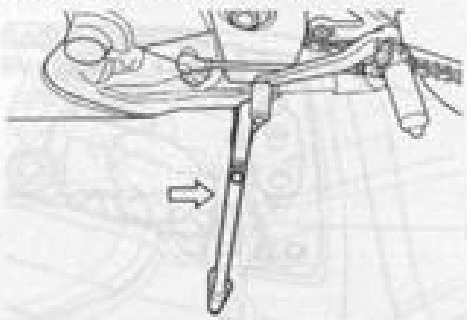


Sotto il sedile posteriore ci sono due portacasco. Per farne uso, rimuovere il sedile, agganciare il casco al portacasco e rimettere il sedile al suo posto.

⚠ ATTENZIONE

La guida con il casco fiss

CAVALLETTO LATERALE



Un interruttore di sicurezza è stato fornito per interrompere il circuito di accensione quando il cavalletto laterale è abbassato ed il cambio si trova in una marcia diversa dal folle.

L'interruttore di sicurezza cavalletto laterale/accensione funziona come indicato di seguito:

- Se il cavalletto laterale è abbassato e la marcia è innestata, il motore non può essere avviato.
- Se il motore è acceso e la marcia viene innestata col cavalletto laterale abbassato, il motore si spegne.
- Se il motore è acceso e il cavalletto laterale viene abbassato con la marcia innestata, il motore si spegne.

⚠ ATTENZIONE

La guida col cavalletto laterale non completamente sollevato può risultare in un incidente quando si gira a sinistra.

- **Controllare il funzionamento del sistema di sicurezza cavalletto laterale/accensione prima della guida.**
- **Sollevare sempre completamente il cavalletto laterale prima di partire.**

AVVERTENZA

Parcheggiare la motocicletta su un fondo fermo e a livello per evitarne la caduta.

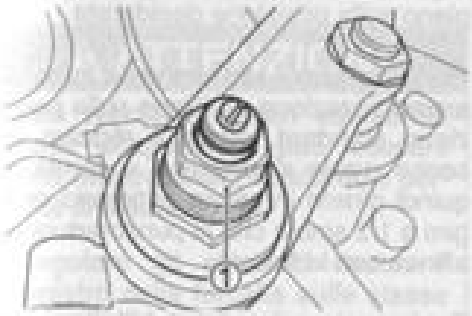
Se fosse necessario parcheggiare su un piano inclinato, puntare la parte anteriore della motocicletta in alto e innestare la prima per ridurre la possibilità di caduta dal cavalletto laterale.

REGOLAZIONE SOSPENSIONI

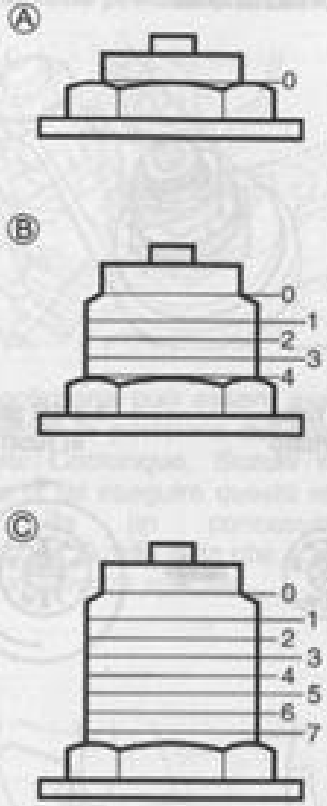
La regolazione standard delle sospensioni sia anteriori che posteriori è stata scelta per andare incontro a varie condizioni di corsa, ad esempio a velocità alte e basse e carico leggero o pesante. Le sospensioni possono venire regolate a seconda dei gusti o per necessità.

SOSPENSIONI ANTERIORI

Regolazione precarico molla

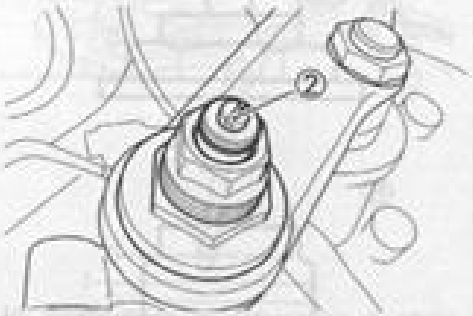


Per cambiare il precarico della molla, girare il registro ① in senso orario o antiorario. Girare il registro in senso orario per aumentare il precarico della molla. Girare il registro in senso antiorario per diminuire il precarico della molla. Lungo il lato del registro ① ci sono sette scanalature che servono da riferimento. La posizione 7 produce il minimo precarico e quella 0 il massimo. Questa motocicletta viene spedita dalla fabbrica col registro nella posizione 4.



Ⓐ Posizione 0
Ⓑ Posizione 4
Ⓒ Posizione 7

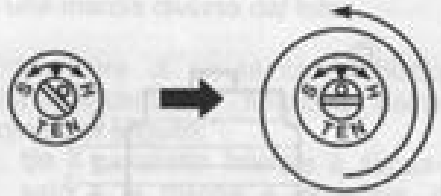
Regolazione forza ammortizzazione



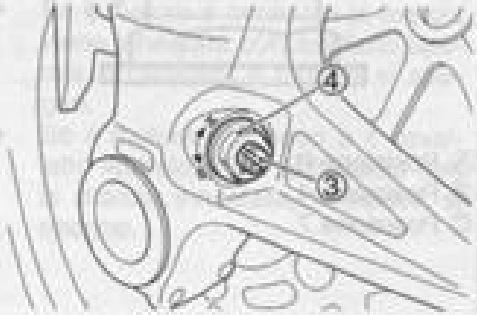
La forza di ammortizzazione di finecorsa e di compressione può essere regolata individualmente ruotando i registri rispettivi. Il registro della forza di ammortizzazione di finecorsa ② si trova sopra alla forcella anteriore. Il registro della forza di ammortizzazione in compressione ③ si trova sotto alla forcella anteriore.

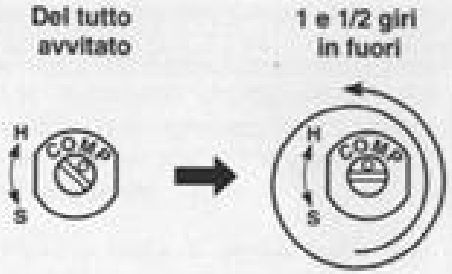
Per regolare la forza di ammortizzazione, regolare il registro prima sulla regolazione standard e quindi piano piano sulla posizione desiderata.

Per impostare il registro della forza di ammortizzazione di ritorno sulla posizione standard, girare il registro in senso oraria sino a che si ferma e quindi girarlo in senso antiorario di 1 giro e 1/2 sino a che la punzonatura si allinea con la freccia.



Per impostare il registro della forza di ammortizzazione di compressione sulla posizione standard, girare il registro in senso oraria sino a che si ferma e quindi girarlo in senso antiorario di 1 giro e 1/2 sino a che la punzonatura si allinea con la freccia.





Girare il registro in senso orario dalla posizione standard per aumentare la forza di ammortizzazione. Girare il registro in senso antiorario per diminuire la forza di ammortizzazione. La posizione di ammortizzazione deve venire regolata gradualmente, 1/8 di giro alla volta, in modo da regolare le sospensioni in modo accurato.

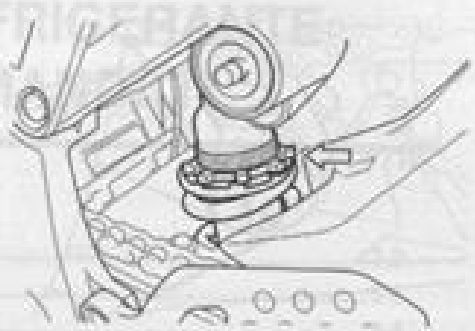
NOTA: Non allentare la base del registro ④ o l'olio della forcella esce dalla base del registro.

⚠ ATTENZIONE

Una regolazione non equilibrata delle sospensioni può causare una manovrabilità scadente e perdita di stabilità.

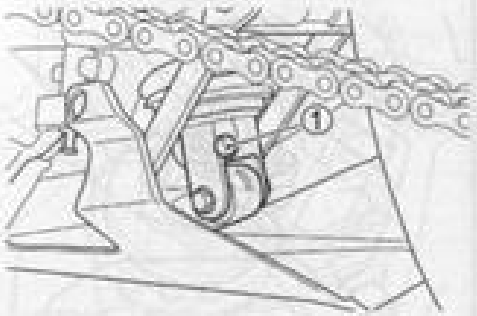
Regolare gli elementi destro e sinistro della forcella sulle stesse impostazioni.

SOSPENSIONI POSTERIORI
Regolazione precarico molla



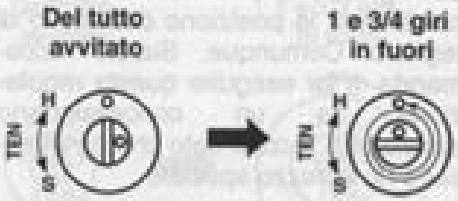
La regolazione può essere eseguita cambiando la posizione dell'anello di registro. Comunque, Suzuki raccomanda di far eseguire questa regolazione da un concessionario autorizzato Suzuki dato che è necessario un attrezzo speciale.

Regolazione forza ammortizzazione

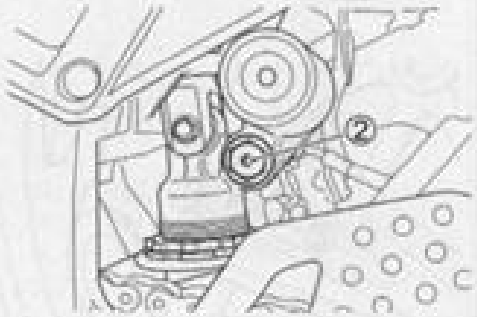


La forza di ammortizzazione di finecorsa e di compressione può essere regolata individualmente ruotando i registri rispettivi. Il registro della forza di ammortizzazione in ritorno ① si trova sotto lle sospensioni posteriori. Il registro della forza di ammortizzazione in compressione ② si trova sul lato sinistro del mezzo.

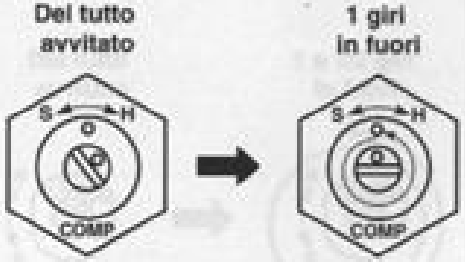
Per regolare la forza di ammortizzazione, regolare il registro prima sulla regolazione standard e quindi piano piano sulla posizione desiderata.



Per impostare il registro della forza di ammortizzazione di ritorno sulla posizione standard, girare il registro in senso oraria sino a che si ferma e quindi girarlo in senso antiorario di 1 giro e 3/4 sino a che le punzonature si allineano.



Per impostare il registro della forza di ammortizzazione di compressione sulla posizione standard, girare il registro in senso oraria sino a che si ferma e quindi girarlo in senso antiorario di 1 sino a che le punzonature si allineano.



Girare il registro in senso orario dalla posizione standard per aumentare la forza di ammortizzazione. Girare il registro in senso antiorario per diminuire la forza di ammortizzazione. La posizione di ammortizzazione deve venire regolata gradualmente, 1/8 di giro alla volta, in modo da regolare le sospensioni in modo accurato.

CARBURANTE, OLIO MOTORE E LIQUIDO REFRIGERANTE RACCOMANDATI

CARBURANTE 3-2
OLIO MOTORE 3-3
LIQUIDO REFRIGERANTE 3-4

CARBURANTE, OLIO MOTORE E LIQUIDO REFRIGERANTE RACCOMANDATI

CARBURANTE

Utilizzare benzina senza piombo con un grado di ottani di 95 o più (metodo ricerca). La benzina senza piombo è in grado di estendere la durata della candela e dei componenti dello scarico.

(Per il Canada)
La motocicletta necessita di benzina senza piombo con un grado di ottani alla pompa di 90 (metodo ((R+M)/2). In alcune zone gli unici carburanti disponibili sono carburanti ossigenati. I carburanti ossigenati che ottemperano ai minimi requisiti di ottani ed ai requisiti descritti di seguito possono essere utilizzati senza mettere a rischi la Garanzia Limitata Per Veicoli Nuovi (New Vehicle Limited Warranty) o la Garanzia del Sistema Controllo Emissioni (Emission Control System Warranty).

NOTA: Il motore della GSX-R750 è stato progettato per l'utilizzo con benzina premium super senza piombo. Utilizzare questo tipo di benzina per tutte le condizioni di marcia.

NOTA: I carburanti ossigenati sono carburanti che contengono additivi che portano ossigeno come MTBE o alcol.

Benzina contenente MTBE
Benzina senza piombo contenente MTBE (Methyl Tertiary Butyl Ether) può essere utilizzata se il contenuto di MTBE non supera il 15%. Questo carburante ossigenato non contiene alcol.

Miscele benzina/etanolo
Miscele di benzina senza piombo ed etanolo (alcol di grano), conosciute anche come gasohol possono essere utilizzate se il contenuto di etanolo non supera il 10%.

Miscele benzina/metanolo
Carburante contenente il 5% o meno di metanolo (alcol di legno) può essere adatto se contiene co-solventi ed inibitori per la corrosione.

NON UTILIZZARE carburante contenente più di 5% di metanolo in qualsiasi caso. Danni al sistema di alimentazione del carburante o problemi nelle prestazioni della motocicletta derivanti dall'uso di tali carburanti non sono responsabilità di Suzuki e non possono essere coperti dalla Garanzia Limitata Per Veicoli Nuovi (New Vehicle Limited Warranty) o dalla Garanzia del Sistema Controllo Emissioni (Emission Control System Warranty).

NOTA:
- *Suzuki consiglia di utilizzare carburanti ossigenati per aiutare a mantenere l'aria pulita.*
- *Accertarsi che qualsiasi carburante ossigenato utilizzato possegga almeno 90 ottani alla pompa (metodo (R+M)/2).*
- *Se non si fosse soddisfatti con la conducibilità della motocicletta quando si utilizza un carburante ossigenato oppure se il motore batte in testa, utilizzare una marca diversa in quanto vi sono differenze tra una marca e l'altra.*

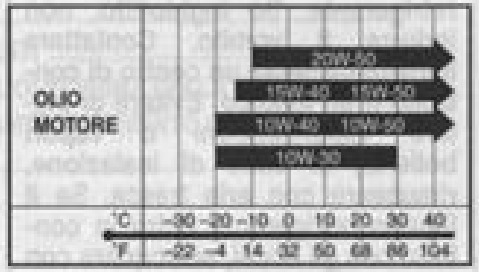
AVVERTENZA

Benzina contenente alcol versata può danneggiare la motocicletta. L'alcol può danneggiare le superfici verniciate.

Fare attenzione a non versare carburante quando si riempie il serbatoio. Pulire immediatamente il carburante versato.

OLIO MOTORE

Utilizzare un olio motore per motori a 4 tempi di qualità per assicurare una lunga durata alla motocicletta. Utilizzare solo olio graduato SF o SG nella classificazione API. La viscosità raccomandata è SAE 10W-40. Se un olio motore SAE 10W-40 non fosse disponibile, selezionare un olio alternativo utilizzando la tabella riportata di seguito.



LIQUIDO REFRIGERANTE

Utilizzare un antigelo compatibile con radiatori di alluminio mescolato con acqua distillata solo nel rapporto 50:50.

⚠ ATTENZIONE

Il liquido refrigerante è dannoso o fatale se inghiottito o inalato.

Non bere una soluzione antigelo o refrigerante. Se inghiottito, non indurre il vomito. Contattare immediatamente un centro di controllo o un medico. Evitare di inalare vaporizzazioni o vapori bollenti; in caso di inalazione, rimuovere con aria fresca. Se il liquido refrigerante entra in contatto con gli occhi, sciacquare con acqua e rivolgersi ad un medico. Lavarsi con cura dopo aver maneggiato il liquido. La soluzione può essere velenosa per gli animali. Tenere lontano da bambini ed animali.

AVVERTENZA

Il liquido refrigerante versato può danneggiare le superfici verniciate.

Non versare liquido mentre si riempie il radiatore. Pulire immediatamente il liquido refrigerante versato.

Acqua per la miscela

Utilizzare solo acqua distillata. Acqua non distillata può corrodere ed intasare il radiatore di alluminio.

Antigelo

Il liquido refrigerante agisce come antiruggine e lubrificante per la pompa dell'acqua oltre che come antigelo. Il liquido refrigerante deve perciò essere utilizzato sempre anche se la temperatura atmosferica della zona non scende al punto di congelamento.

Quantità richiesta di acqua/ liquido refrigerante

Capacità soluzione (totale): 3200 ml

50%	Acqua	1600 ml
	Liquido refrigerante	1600 ml

NOTA: Questa miscela al 50% protegge il sistema di raffreddamento dal congelamento a temperature sopra i –31°C. Se la motocicletta deve essere esposta a temperatura inferiori a –31°C, il rapporto della miscela deve essere aumentato al 55% (–40°C) o al 60% (–55°C). La miscela non deve superare il 60%.

RODAGGIO E CONTROLLO PRIMA DELLA CORSA

VELOCITA' MASSIMA RACCOMANDATA DEL MOTORE 4-2
VARIARE LA VELOCITA' DEL MOTORE 4-2
RODAGGIO DI PNEUMATICI NUOVI 4-2
EVITARE LE BASSE VELOCITA' COSTANTI 4-2
PERMETTERE LA CIRCOLAZIONE DELL'OLIO PRIMA DELLA GUIDA 4-3
RISPETTARE IL PRIMO E PIU' IMPORTANTE INTERVENTO DI MANUTENZIONE 4-3
CONTROLLO PRIMA DELLA GUIDA 4-3

RODAGGIO E CONTROLLO PRIMA DELLA CORSA

Nelle sezioni precedenti si spiega quanto importante sia un rodaggio appropriato per il raggiungimento del massimo di durata e prestazioni da parte della Suzuki. Le indicazioni seguenti spiegano le procedure di rodaggio appropriate.

VELOCITA' MASSIMA RACCOMANDATA DEL MOTORE

Questa tabella indica la velocità massima raccomandata del motore durante il rodaggio.

Iniziali	800 km	Meno di 7000 gpm
Fino a	1600 km	Meno di 10500 gpm
Oltre	1600 km	Meno di 14000 gpm

VARIARE LA VELOCITA' DEL MOTORE

La velocità del motore deve essere variata e non mantenuta costante. Ciò permette alle parti di essere "caricate" dalla pressione e quindi scaricate permettendo il loro raffreddamento. Ciò aiuta il processo di adattamento delle varie parti. E' essenziale che durante il periodo di rodaggio dello stress venga impostato ai componenti del motore per assicurarne l'adattamento. Non applicare comunque un carico eccessivo al motore.

RODAGGIO DI PNEUMATICI NUOVI

I pneumatici nuovi per poter rendere al massimo devono venire rodati come il motore. Prima di tentare di ottenere le prestazioni massime dal mezzo, consumare la superficie dei pneumatici aumentando l'angolo di sterzata progressivamente entro i primi 160 km. Evitare le accelerate brusche, gli angoli stretti e le frenate brusche per i primi 160 km.

⚠ ATTENZIONE

Il mancato rodaggio dei pneumatici potrebbe causare slittamenti e perdite di controllo del mezzo.

Con gomme nuove, guidare con particolare prudenza. Eseguire il rodaggio dei pneumatici nel modo descritto in questa sezione ed evitare le accelerazioni brusche, le sterzate strette e le frenate brusche per i primi 160 km.

EVITARE LE BASSE VELOCITA' COSTANTI

L'utilizzo del motore a bassa velocità costante (carico leggero) può causare la vetrificazione delle parti con un mancato assestamento. Permettere una libera accelerazione del motore nelle varie velocità senza però eccedere i limiti massimi raccomandati. Non utilizzare comunque l'intero acceleratore per i primi 1600 km.

PERMETTERE LA CIRCOLAZIONE DELL'OLIO PRIMA DELLA GUIDA

Permettere un tempo sufficiente al minimo, dopo l'avvio del motore freddo o caldo, prima di applicare un carico o di accelerare il motore. Ciò permette all'olio lubrificante di raggiungere tutte le parti critiche del motore.

RISPETTARE IL PRIMO E PIU' IMPORTANTE INTERVENTO DI MANUTENZIONE

L'intervento di manutenzione a 1000 km è il più importante per la motocicletta. Durante il rodaggio, tutti i componenti del motore si adattano gli uni agli altri e si mettono bene in posizione. La manutenzione richiesta come parte dell'assistenza iniziale include la correzione di tutte le regolazioni, la stretta di tutti gli elementi di serraggio e la sostituzione dell'olio motore. L'esecuzione tempestiva di quest'assistenza assicura la durata e le prestazioni del motore.

NOTA: La manutenzione dei 1000 km deve essere eseguita come indicato nella sezione CONTROLLO E MANUTENZIONE di questo manuale. Prestare particolare attenzione ai punti AVVERTENZA e ATTENZIONE di tale sezione.

CONTROLLO PRIMA DELLA GUIDA

⚠ ATTENZIONE

La mancanza di controlli ed interventi di manutenzione appropriati aumenta le possibilità di un incidente o di danni delle apparecchiature.

Eseguire sempre il controllo prima della guida prima di ogni viaggio. Vedere la tabella riportata di seguito per le voci da controllare. Per ulteriori dettagli, vedere la sezione CONTROLLO E MANUTENZIONE.

⚠ ATTENZIONE

L'uso di pneumatici usurati, sgonfi o scorretti riduce la stabilità e può essere causa di incidenti.

Seguire le istruzioni fornite nella sezione PNEUMATICI di questo manuale.

Prima di utilizzare la motocicletta, accertarsi di controllare le voci seguenti. Non sottovalutare mai l'importanza di questi controlli. Eseguirli tutti prima di utilizzare la motocicletta.

⚠ ATTENZIONE

Il controllo delle voci di manutenzione col motore acceso può essere rischioso. Si potrebbero verificare serie lesioni personali se le mani o gli abiti rimanessero impigliati nelle parti mobili.

Spegnere il motore quando si eseguono controlli di manutenzione eccetto per il controllo dell'interruttore di spegnimento del motore e dell'acceleratore.

COSA CONTROLLARE	CONTROLLARE:
Sterzo	• Scorrevolezza • Nessun problema di movimento • Mancanza di gioco e allentamenti
Acceleratore	• Gioco corretto del cavo dell'acceleratore • Funzionamento scorrevole e ritorno della manopola dell'acceleratore nella posizione di chiuso
Frizione	• Gioco corretto della leva • Azione scorrevole e progressiva
Freni	• Livello liquido nel serbatoio sopra la linea "LOWER" • Gioco pedale e leva corretto • Nessuna "spugnosità" • Nessuna perdita di liquido • Pastiglie freni non usurate fino al limite
Sospensioni	Movimento scorrevole
Carburante	Carburante sufficiente per la distanza prevista
Catena di trasmissione	• Tensione o lasco corretti • Lubrificazione adeguata • Nessuna usura o danni eccessivi
Pneumatici	• Pressione corretta • Profondità battistrada adeguata • Nessuna crepa o taglio
Olio motore	Livello corretto
Sistema di raffreddamento	• Livello corretto del fluido di raffreddamento • Nessuna perdita di fluido refrigerante
Illuminazione	Funzionamento di tutte le luci e delle spie
Clacson	Funzionamento corretto
Interruttore spegnimento motore	Funzionamento corretto
Interruttore di sicurezza del cavalletto laterale/ accensione	Funzionamento corretto

CONSIGLI PER LA GUIDA

AVVIAMENTO DEL MOTORE 5-2
PARTENZA 5-3
USO DEL CAMBIO 5-4
GUIDANDO SU COLLINE 5-5
ARRESTO E PARCHEGGIO 5-5

AVVIAMENTO DEL MOTORE

Prima di tentare di avviare il motore controllare che:

- Il cambio sia in folle.
- L'interruttore di arresto del motore si trova nella posizione "".

NOTA: Questa motocicletta è fornita di interruttori di sicurezza per il circuito di accensione ed il circuito di avviamento.
Il motore può essere avviato solo se:

- *Il cambio è in folle e la frizione è disinnestata oppure*
- *se il cambio è innestato, il cavalletto laterale è sollevato e la frizione è disinnestata.*

Quando il motore è freddo:

1. Chiudere l'acceleratore del tutto e premere il pulsante di avviamento elettrico.
2. Dopo che il motore parte, lasciarlo girare sino a che è sufficientemente caldo.

Quando il motore freddo è di difficile avvio:

1. Aprire l'acceleratore di circa 1/8 di giro e premere il pulsante di avviamento elettrico.
2. Dopo che il motore parte, lasciarlo girare sino a che è sufficientemente caldo.

Quando il motore è caldo:
Chiudere l'acceleratore del tutto e premere il pulsante di avviamento elettrico.

Quando il motore freddo è di difficile avvio:
Aprire l'acceleratore di circa 1/8 di giro e premere il pulsante di avviamento elettrico.

⚠ ATTENZIONE

L'accensione del motore all'interno o in un garage può essere rischiosa. I gas di scarico contengono monossido di carbonio, un gas incolore ed inodore che può causare la morte o lesioni gravi.

Accendere il motore solo all'esterno con aria fresca.

AVVERTENZA

Tenendo il motore acceso troppo a lungo senza guidare si possono causare surriscaldamenti. Il surriscaldamento può causare danni ai componenti interni del motore e la scoloritura dei tubi di scarico.

Spegnere il motore se non ci si mette alla guida.

PARTENZA

⚠ ATTENZIONE

La guida di questa motocicletta a velocità eccessiva aumenta le possibilità di perdita del controllo. Ciò può causare un incidente.

Guidare sempre entro i limiti delle proprie capacità, della motocicletta e delle condizioni esterne.

⚠ ATTENZIONE

La rimozione delle mani dal manubrio e dei piedi dai poggiapiedi durante la guida può essere rischiosa. Se si rimuove anche solo una mano o un piede dalla motocicletta è possibile ridurre la capacità di controllo.

Tenere sempre entrambe le mani sul manubrio ed entrambi i piedi sui poggiapiedi della motocicletta durante la guida.

⚠ ATTENZIONE

Le ventate laterali improvvise che possono verificarsi durante il passaggi di veicoli più grandi, alle uscite di tunnel o in aree collinose possono disturbare il controllo.

Ridurre la velocità e prestare attenzione ai venti laterali.

Dopo aver sollevato del tutto il cavalletto laterale, tirare la leva della frizione e fermarsi qualche istante. Innestare la prima premendo la leva del cambio verso il basso. Girare l'acceleratore verso di sé e contemporaneamente lasciare andare la leva della frizione lentamente ed in modo regolare. Quando la frizione si innesta, la motocicletta inizia a muoversi. Per passare alla marcia superiore, accelerare dolcemente, quindi richiudere l'acceleratore e insieme tirare la leva della frizione. Sollevare la leva del cambio verso l'alto in modo da innestare la marcia successiva, lasciare andare la leva della frizione e riaprire l'acceleratore. Scegliere le marce in questo modo sino a raggiungere la marcia massima.

NOTA: Questa motocicletta è fornita di un interruttore di sicurezza per cavalletto laterale/accensione. Se si innesta la marcia mentre il cavalletto laterale è abbassato, il motore si spegne.

USO DEL CAMBIO

Il cambio serve per mantenere un funzionamento scorrevole della motocicletta nella sua normale gamma di velocità. I rapporti del cambio sono stati scelti con attenzione perchè corrispondano alle caratteristiche del motore. Il conducente deve sempre selezionare la velocità più adatta alle condizioni prevalenti: Non fare mai slittare la frizione per controllare la velocità su strada ma piuttosto scalare la marcia per permettere al motore di funzionare entro la sua normale gamma di velocità.

(Per il Canada)
La tabella che segue mostra la gamma di velocità approssimata di ciascuna marcia.

Cambio verso l'alto

Posizione marcia	km/h
1° → 2°	20
2° → 3°	30
3° → 4°	40
4° → 5°	50
5° → 6°	60

Cambio verso il basso

Posizione marcia	km/h
6° → 5°	50
5° → 4°	40
4° → 3°	30

Disinnestare la frizione quando la velocità della motocicletta scende sotto a 20 km/h.

⚠ ATTENZIONE

Lo scalare della marcia quando la velocità del motore è eccessiva può
- **causare lo slittamento della ruota posteriore e la perdita di trazione a causa dell'aumentata azione frenante del motore risultando così in un incidente oppure**
- **causando un eccesso di giri nella marcia bassa causando danni al motore.**

Ridurre la velocità prima di scalare le marce.

⚠ ATTENZIONE

Lo scalare della marcia quando la motocicletta è inclinata in curva può causare lo slittamento della ruota posteriore e la perdita di controllo.

Ridurre la velocità e scalare la marcia prima di entrare in curva.

AVVERTENZA

Aumentando i giri fino alla zona rossa si possono causare danni gravi al motore.

Non permettere al motore di entrare nella zona rossa del contagiri in qualsiasi marcia.

GUIDANDO SU COLLINE

- Quando si imboccano salite ripide, la motocicletta può iniziare a rallentare a a dimostrare mancanza di potenza. A questo punto, scalare la marcia in modo che il motore funzioni nella sua gamma di funzionamento normale. Cambiare con rapidità per evitare di perdere lo slancio.
- Se si discende un forte pendio, usare il potere frenante del motore per assistere i freni passando ad una marcia più bassa. Tenendo i freni tirati si possono surriscaldare e perdere di efficacia.
- Prestare attenzione, comunque, a non far salire eccessivamente i giri del motore.

ARRESTO E PARCHEGGIO

1. Ruotare la manopola dell'acceleratore in senso contrario a sé per chiudere completamente l'acceleratore.
2. Applicare i freni anteriore e posteriore in modo uniforme e simultaneo.
3. Scalare le marce mano a mano che la velocità diminuisce.
4. Selezionare il folle con la leva della frizione azionata verso la manopola (posizione disinnesto) subito prima dell'arresto della motocicletta. La posizione del folle può essere confermata guardando la spia del folle.

⚠ ATTENZIONE

I conducenti inesperti tendono a non utilizzare il freno anteriore. Ciò può portare a una distanza di arresto eccessiva e portare ad una collisione. L'uso del solo freno anteriore o posteriore può causare slittamenti e perdite di controllo.

Applicare entrambi i freni in modo uniforme e simultaneo.

⚠ ATTENZIONE

Le frenate brusche durante la curva possono causare lo slittamento della ruota e perdite di controllo.

Frenare prima di iniziare la curva.

⚠ ATTENZIONE

Le frenate brusche su superfici bagnate, soffici, ruvide o scivolose possono causare lo slittamento della ruota e perdite di controllo.

Frenare leggermente e con attenzione su superfici scivolose o irregolari.

⚠ ATTENZIONE

Se si segue un altro veicolo troppo da vicino si può causare una collisione. Quando la velocità del veicolo aumenta, la distanza di arresto aumenta progressivamente.

Accertarsi di avere una distanza di arresto sufficiente dal veicolo di fronte.

5. Parcheggiare la motocicletta su una superficie solida e piana dove non possa cadere.

⚠ ATTENZIONE

Una marmitta bollente può causare ustioni. La marmitta è calda a sufficienza da causare ustioni per un certo periodo dopo lo spegnimento del motore.

Parcheggiare la motocicletta dove i pedoni o i bambini non possano toccare la marmitta.

NOTA: Se la motocicletta deve essere parcheggiata sul cavalletto laterale su una leggera pendenza, la sua estremità anteriore deve essere parcheggiata verso "l'alto" per evitare che scivoli dal cavalletto. E' possibile lasciare innestata la 1° marcia per evitare che la motocicletta scivoli dal cavalletto. Riportare il cambio in folle prima di avviare il motore.

6. Portare la chiave di accensione nella posizione "OFF".
7. Ruotare il manubrio completamente a sinistra e bloccare lo sterzo per sicurezza.
8. Rimuovere la chiave di accensione.

CONTROLLO E MANUTENZIONE

TEMPI DI MANUTENZIONE 6-2
ATTREZZI 6-5
MANUTENZIONE AMMORTIZZATORE STERZO 6-5
PUNTI DI LUBRIFICAZIONE 6-6
BATTERIA 6-7
FILTRO ARIA 6-8
CANDELE 6-10
TUBO CARBURANTE 6-13
OLIO MOTORE 6-14
REGIME MINIMO 6-18
GIOCO CAVO ACCELERATORE 6-19
FRIZIONE 6-20
LIQUIDO REFRIGERANTE 6-21
CATENA DI TRASMISSIONE 6-22
FRENI 6-26
PNEUMATICI 6-30
INTERRUTTORE DI SICUREZZA DEL CAVALLETTO LATERALE/ ACCENSIONE 6-33
RIMOZIONE RUOTA ANTERIORE 6-34
RIMOZIONE RUOTA POSTERIORE 6-36
SOSTITUZIONE LAMPADINA 6-38
FUSIBILI 6-40

TEMPI DI MANUTENZIONE

La tabella indica gli intervalli tra gli interventi di manutenzione periodica in miglia, chilometri e mesi. Alla fine di ciascun intervallo, accertarsi di ispezionare, controllare, lubrificare ed eseguire la manutenzione come indicato. Se la motocicletta viene utilizzata in condizioni di stress elevato come guida continua a tutto acceleratore oppure viene utilizzata in un ambiente polveroso, alcuni interventi devono essere eseguiti più spesso per assicurare l'affidabilità del mezzo come indicato nella sezione della manutenzione. Il concessionario Suzuki può fornire ulteriori indicazioni. I componenti dello sterzo, delle sospensioni e delle ruote sono vitali e richiedono una manutenzione speciale ed attenta. Per il massimo della sicurezza suggeriamo di far ispezionare ed assistere questi elementi da un concessionario Suzuki autorizzato o da un meccanico qualificato.

⚠ ATTENZIONE

Una manutenzione inappropriata oppure la mancanza di manutenzione aumentano le possibilità di incidenti o danni alla motocicletta.

Seguire sempre le raccomandazioni ed i tempi per l'ispezione e la manutenzione indicati in questo manuale. Chiedere al proprio concessionario Suzuki o ad un meccanico qualificato di eseguire le voci di manutenzione contrassegnate da un asterisco (*). E' possibile eseguire le voci di manutenzione non contrassegnate facendo riferimento alle istruzioni riportate in questa sezione se si possiede esperienza di meccanica. Se non si fosse sicuri di come eseguire uno qualsiasi degli interventi, farlo eseguire dal proprio concessionario Suzuki o da un meccanico qualificato.

⚠ ATTENZIONE

L'accensione del motore all'interno o in un garage può essere rischiosa. I gas di scarico contengono monossido di carbonio, un gas incolore ed inodore che può causare la morte o lesioni gravi.

Accendere il motore solo all'esterno con aria fresca.

NOTA: La TABELLA DI MANUTENZIONE specifica i requisiti minimi per la manutenzione. Se si utilizza la motocicletta in condizioni severe, eseguire la manutenzione più spesso di quanto indicato in tabella. Se vi fossero degli interrogativi riguardanti gli intervalli di manutenzione, consultare il concessionario Suzuki o un meccanico qualificato.

AVVERTENZA

L'uso di parti di ricambio di qualità scadente può causare una usura più rapida della motocicletta accorciandone così la durata.

Utilizzare solo parti di ricambio originali Suzuki o loro equivalenti.

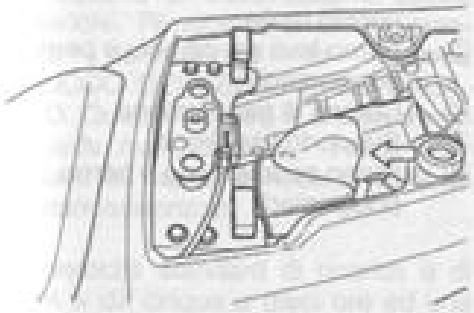
TABELLA DI MANUTENZIONE

Intervallo: Questo intervallo va giudicato dalla lettura del contachilometri o dai mesi, a seconda di quale si presenta per primo.

Elemento / Intervallo	km	1000	6000	12000	18000	24000
	mesi	2	12	24	36	48
Elemento del filtro dell'aria		–	I	I	R	I
* Bulloni tubo di scarico e bulloni marmitta		T	–	T	–	T
* Gioco valvole		–	–	–	–	I
Candele		–	I	R	I	R
Tubazioni carburante		–	I	I	I	I
		* Sostituire ogni 4 anni				
Olio motore		R	R	R	R	R
Filtro olio motore		R	–	–	R	–
Regime minimo		I	I	I	I	I
Gioco cavo acceleratore		I	I	I	I	I
* Sincronizzazione valvole acceleratore		–	–	I	–	I
Sistema PAIR (alimentazione aria)		–	–	I	–	I
* Liquido refrigerante motore		Sostituire ogni 2 anni				
Tubo radiatore		–	I	I	I	I
		Sostituire ogni 4 anni				
Gioco cavo frizione		–	I	I	I	I
Catena di trasmissione		I	I	I	I	I
		Pulire e lubrificare ogni 1000 km.				
* Freni		I	I	I	I	I
Tubo freno		–	I	I	I	I
		* Sostituire ogni 4 anni				
Liquido freni		–	I	I	I	I
		* Sostituire ogni 2 anni				
Pneumatici		–	I	I	I	I
* Sterzo		I	–	I	–	I
* Forcella anteriore		–	–	I	–	I
* Sospensioni posteriori		–	–	I	–	I
* Dadi e bulloni telaio		T	T	T	T	T

NOTA: I= Ispezionare e pulire, regolare, sostituire o lubrificare come necessario, R= rimpiazzare, T= Stringere

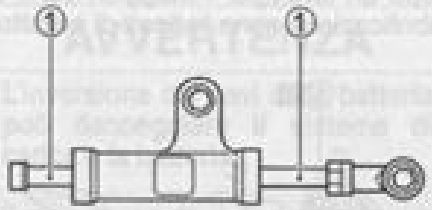
ATTREZZI



Per l'assistenza nell'esecuzione della manutenzione periodica viene fornito un corredo di attrezzi che si trova sotto il sedile posteriore.

MANUTENZIONE AMMORTIZZATORE STERZO

1. Tenere l'albero dell'ammortizzatore dello sterzo sempre ben pulito.
2. Pulire ogni traccia di residui oleosi con un panno ①.

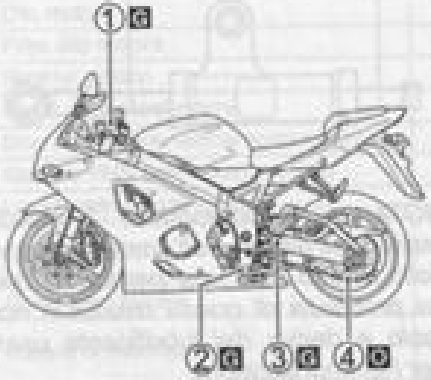


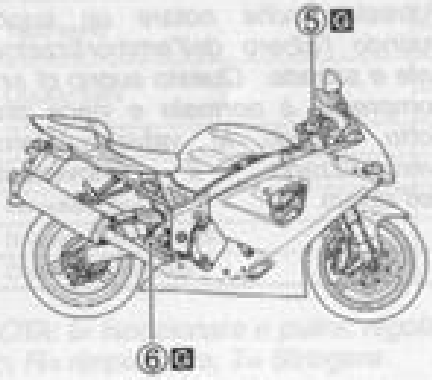
NOTA: Non confondere i residui grassi dell'albero dell'ammortizzatore dello sterzo con una perdita di olio. La presenza di questi residui è normale e deriva dal lubrificante usato per l'ammortizzatore.

Potreste anche notare un suono quando l'albero dell'ammortizzatore sale e scende. Questo suono di aria compressa è normale e viene prodotto quando le valvole interne ammortizzano il movimento dell'albero.

PUNTI DI LUBRIFICAZIONE

Una lubrificazione appropriata è importante per un funzionamento scorrevole ed una lunga durata di ciascuna parte della motocicletta e anche per una guida sicura. E' buona pratica lubrificare la motocicletta dopo una guida prolungata e dura, dopo essersi bagnati nella pioggia oppure dopo un lavaggio. I maggiori punti di lubrificazione sono indicati di seguito.





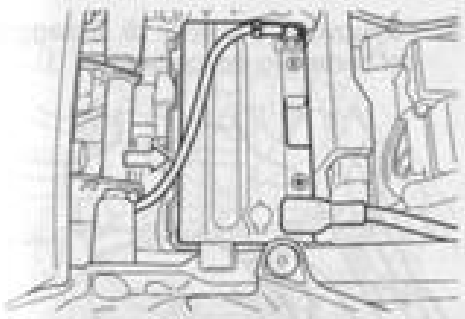
O.....Olio motore
G.....Grasso

① .... Supporto leva frizione
② .... Perno cavalletto laterale e gancio molla
③ .... Perno leva del cambio e perno poggiapiedi
④ .... Catena di trasmissione
⑤ .... Supporto leva freno
⑥ .... Perno pedale freno e perno poggiapiedi

BATTERIA

La batteria si trova sotto il sellino anteriore. Rimuovere il sellino anteriore controllando la sezione BLOCCO DEI SEDILI E PORTACASCO. Questa batteria è chiusa e non richiede manutenzione. Farne controllare la carica periodicamente da un concessionario.

La velocità standard di ricarica è di 1,2A × da cinque a dieci ore ed una velocità massima di 5,0A × un'ora. Non eccedere mai il tasso di carica standard.



⚠ ATTENZIONE

L'idrogeno prodotto dalle batterie può esplodere se esposto a fiamme o scintille.

Tenere fiamme e scintille lontane dalla batteria. Non fumare mai quando si lavora nei pressi della batteria.

AVVERTENZA

Superando il tasso di carica massimo della batteria si può accorciarne la durata.

Non eccedere mai il tasso di carica standard.

AVVERTENZA

L'inversione dei cavi della batteria può danneggiare il sistema di carica e la batteria.

Il cavo rosso deve andare al terminale positivo (+) e quello nero (o nero con riga bianca) al terminale negativo (–).

FILTRO ARIA

Il filtro dell'aria si trova sotto il serbatoio del carburante. Se l'elemento è intasato di polvere, la resistenza di aspirazione aumenta con una risultante diminuzione della potenza ed un aumento del consumo di carburante. Se si guida in condizioni polverose, l'elemento del filtro dell'aria deve essere pulito o sostituito più di frequente di quanto indicato nella manutenzione periodica. Controllare e pulire periodicamente l'elemento del filtro dell'aria con la procedura indicata di seguito.

⚠ ATTENZIONE

L'uso del motore senza l'elemento del filtro dell'aria può permettere un ritorno di fiamma dal motore al filtro oppure l'ingresso di sporco nel motore. Ciò potrebbe causare fiamme o seri danni al motore.

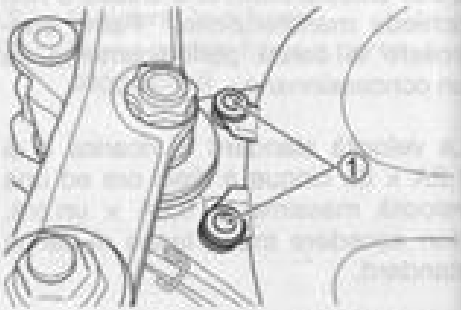
Non accendere mai il motore senza l'elemento del filtro dell'aria.

AVVERTENZA

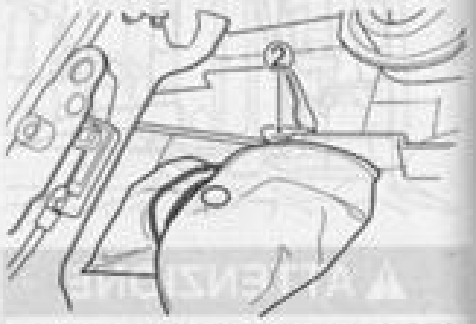
Pulire o sostituire l'elemento del filtro dell'aria frequentemente se la motocicletta viene utilizzata in condizioni polverose, umide o fangose. L'elemento del filtro dell'aria di intasa in queste condizioni e ciò potrebbe causare danni al motore, prestazioni scadenti o un consumo di carburante eccessivo.

Pulire la scatola e l'elemento del filtro dell'aria immediatamente se dell'acqua penetra nella scatola del filtro.

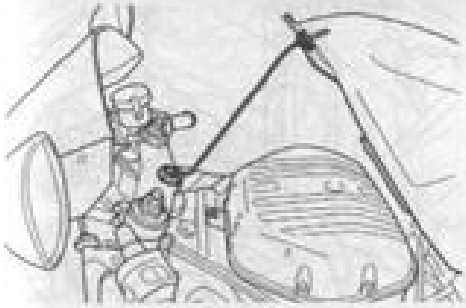
1. Sollevare la motocicletta sul cavalletto laterale.
2. Rimuovere il sellino anteriore controllando la sezione BLOCCO DEI SEDILI E PORTACASCO.



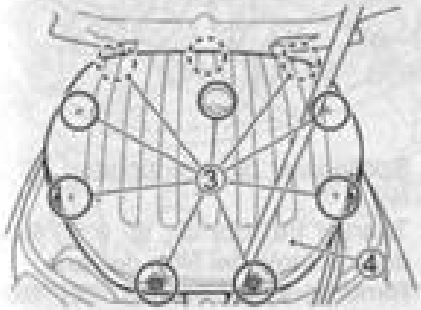
3. Rimuovere i bulloni di fissaggio del serbatoio del carburante ①.



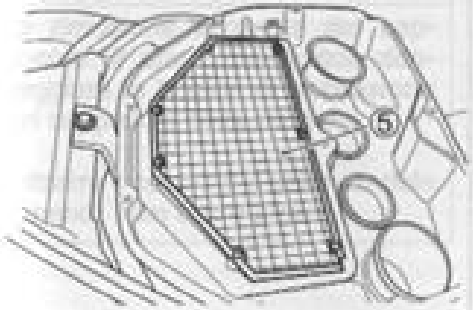
4. Rimuovere il supporto ②.



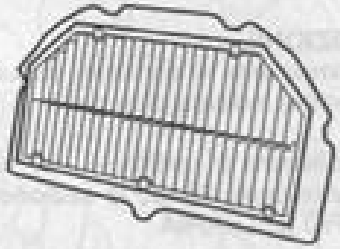
5. Sollevare l'estremità anteriore del serbatoio e tenerlo sollevato nel modo indicato in figura. Inserire l'estremità del gomito del supporto nel foro dell'albero dello sterzo.



6. Rimuovere le dieci viti ③.
7. Rimuovere il coperchio ④.



8. Rimuovere l'elemento del filtro dell'aria ⑤.



9. Controllare le condizioni dell'elemento del filtro dell'aria. Sostituire periodicamente l'elemento del filtro dell'aria.
10. Reinstallare l'elemento ripulito o uno nuovo invertendo l'ordine delle operazioni di rimozione. Controllare che l'elemento sia bene in posizione e che chiuda bene.

AVVERTENZA

Un elemento del filtro dell'aria strappato permette l'ingresso di sporco nel motore e può causare danni allo stesso.

Durante la pulizia, esaminare con cura l'elemento del filtro dell'aria per vedere se presenta strappi. Sostituirlo con uno nuovo se strappato.

AVVERTENZA

Se l'elemento del filtro dell'aria non viene posizionato correttamente lo sporco può passarlo. Ciò può causare danni al motore.

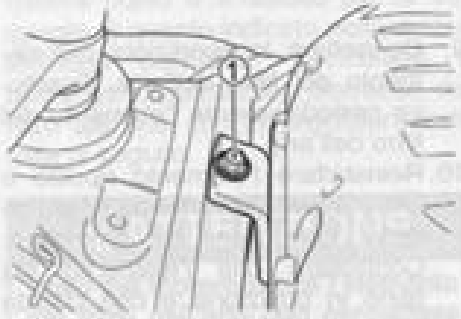
Accertarsi di installare l'elemento del filtro dell'aria in modo corretto.

CANDELE

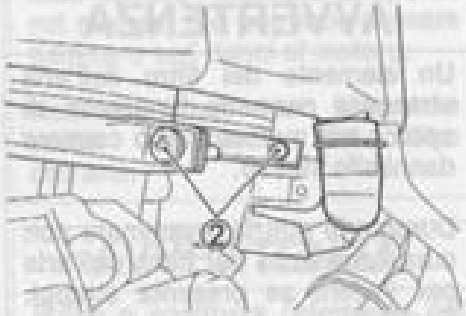
RIMOZIONE

Per rimuovere le candele, seguire la procedura indicata di seguito.

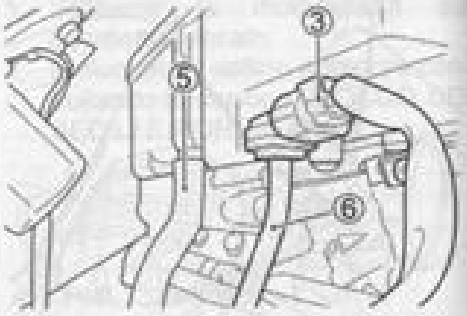
1. Sollevare il serbatoio del carburante consultando la sezione FILTRO DELL'ARIA.

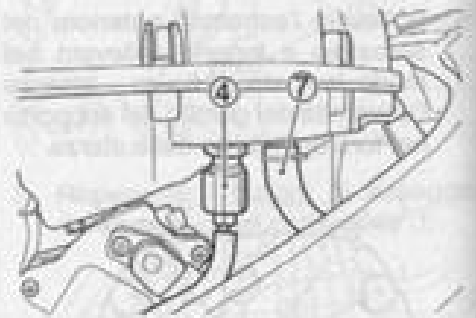


2. Rimuovere il bullone ①.

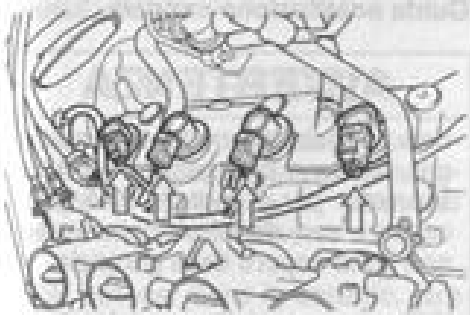


3. Allentare le viti ②.

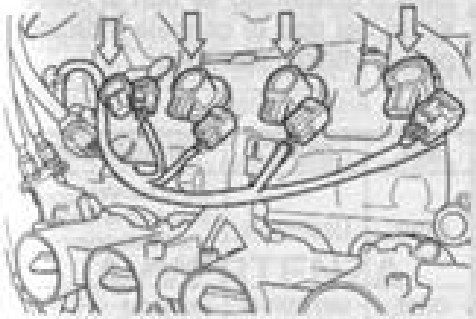




4. Scollegare gli accoppiatori ③ e ④.
5. Tirare i tre tubi ⑤, ⑥ e ⑦ fuori dalla scatola del filtro dell'aria.
6. Rimuovere la scatola del filtro dell'aria.



7. Liberare i blocchi del connettore e scollegare i connettori dai cappucci delle candele.

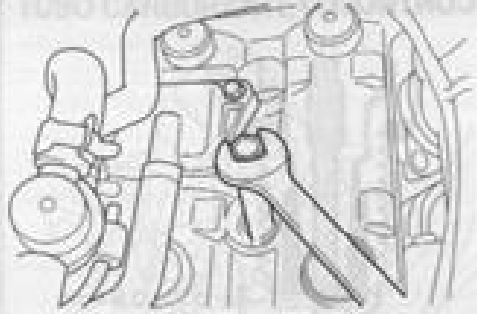


8. Estrarre il cappuccio della candela.

AVVERTENZA

La rimozione scorrette del cappuccio di una candela può danneggiare la bobina di accensione del cappuccio della candela.

Estrarre il cappuccio delle candele a mano. Non usare pinze.



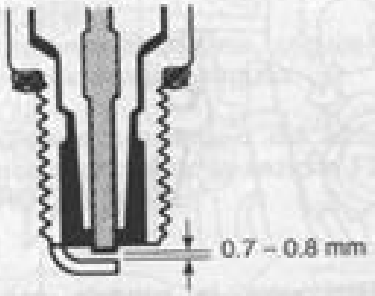
9. Rimuovere la candela con la chiave delle candele fornita nel corredo degli attrezzi.

AVVERTENZA

Lo sporco può danneggiare il motore se entra attraverso il foro aperto della candela.

Coprire il foro della candela quando la candela viene rimossa.

CONTROLLO



Regolare l'intervallo degli elettrodi fra 0,7 – 0,8 mm usando uno spessimetro per candele. Le candele devono venir sostituire ogni 12000 km.

Quando avete rimosso i depositi carboniosi, osservare il colore della punta in porcellana della candela. Esso vi dice se una candela standard è adatta al tipo di uso che ne viene fatto. Una candela normale deve essere di color marrone molto chiaro. Se fosse molto bianca, la temperatura di lavoro è troppo elevata. Sostituire la candela con una di grado più freddo.

Guida sostituzione candela

AVVERTENZA

Una candela scorretta può avere una tenuta o una gamma termica scorretta per il motore. Ciò può causare seri danni al motore che non sono coperti dalla garanzia.

Utilizzare una delle candele elencate di seguito o un loro equivalente. Consultare un concessionario Suzuki o un meccanico qualificato se non si fosse sicuri del tipo di candele indicato per un utilizzo specifico.

NGK	DENSO	ANNOTAZIONI
CR8E	U24ESR-N	Se la candela standard si bagna, sostituirla con questa.
CR9E	U27ESR-N	Standard
CR10E	U31ESR-N	Se la candela standard si surriscalda, sostituirla con questa.

NOTA: Questa motocicletta utilizza una candela del tipo a resistenza per evitare interferenze con le parti elettroniche. Una selezione scorretta della candela può causare interferenze elettroniche col sistema di accensione della motocicletta comportando problemi nelle prestazioni della stessa. Utilizzare le candele raccomandate.

Installazione

AVVERTENZA

Una candela con filettature incrociate o troppo strette può danneggiare la filettatura di alluminio della testata del cilindro.

Per stringer bene le candele, fare quanto segue.

Ruotare con attenzione la candela con la mano nella filettatura fino a stringerla con le dita. Se la candela è nuova, stringerla con una chiave di circa 1/2 giro dopo che la si è stretta a mano. Se si riutilizza una candela nuova, stringerla con una chiave di circa 1/8 di giro dopo averla stretta a mano.

AVVERTENZA

L'installazione scorretta del cappuccio di una candela può danneggiare la bobina di accensione del cappuccio della candela.

Installare il cappuccio delle candele a mano. Non colpire mai i cappucci delle candele con un utensile.

Reinstallare la scatola del filtro dell'aria ed il serbatoio del carburante invertendo l'ordine delle operazioni di rimozione.

TUBO CARBURANTE

Controllare se il tubo del carburante è danneggiato e se vi sono perdite di carburante. Se si riscontrassero dei difetti, il tubo del carburante deve essere sostituito.

OLIO MOTORE

Una lunga durata del motore dipende molto dalla selezione di un olio di buona qualità e dal suo cambio periodico. Controlli giornalieri del livello dell'olio e cambi periodici sono due degli interventi di manutenzione più importanti da eseguire.

CONTROLLO LIVELLO OLIO MOTORE

Seguire la procedura che segue per controllare il livello dell'olio motore.

1. Avviare il motore e farlo girare per qualche minuto.
2. Spegnere il motore ed attendere tre minuti.

3. Tenere la motocicletta verticale e controllare il livello dell'olio motore attraverso la finestrella di controllo del livello dell'olio motore presente sul lato destro del motore.

AVVERTENZA

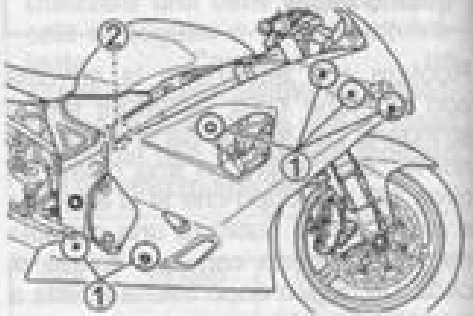
Il livello dell'olio motore deve essere compreso tra le linee "L" (Basso) e "F" (Pieno) altrimenti possono verificarsi danni al motore.

Controllare il livello dell'olio attraverso la finestra di controllo tenendo la motocicletta verticale su una superficie a livello prima di ciascun utilizzo della stessa.

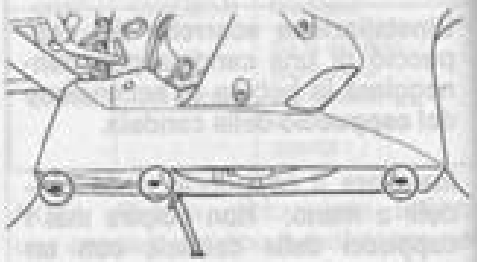
CAMBIO OLIO MOTORE E FILTRO

Cambiare l'olio motore ed il filtro dell'olio dopo 1000 km e quindi ad ogni intervallo prestabilito. L'olio deve essere cambiato quando il motore è caldo in modo che possa scaricarsi completamente dal motore. La procedura è la seguente:

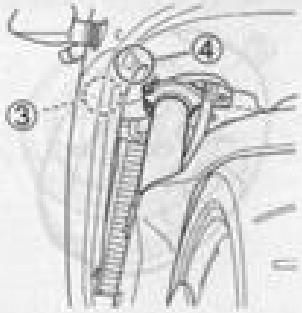
1. Sollevare la motocicletta sul cavalletto laterale.



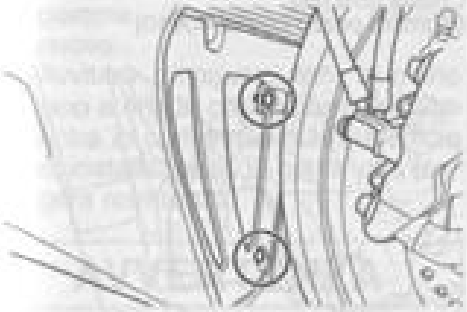
2. Rimuovere le sei viti ① ed il gancio ②.



3. Rimuovere i tre elementi di fissaggio.

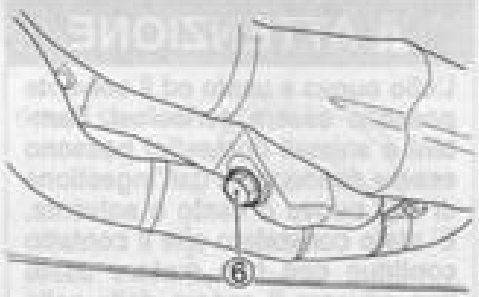


4. Rimuovere la vite ③ e l'arresto ④.



5. Rimuovere i vari elementi di fissaggio. Rimuovere la carenatura destra.

6. Rimuovere il tappo del foro per il rabbocco dell'olio ⑤.



7. Posare un contenitore di raccolta sotto il tappo di scarico dell'olio ⑥.
8. Rimuovere il tappo di scarico con una chiave e scaricare l'olio motore vecchio.

⚠ ATTENZIONE

L'olio motore ed i tubi di scarico possono essere caldi a sufficienza da causare ustioni.

Attendere fino a che il tappo di scarico dell'olio ed i tubi di scarico non sono freddi a sufficienza da poterli toccare a mani nude prima di scaricare l'olio.

⚠ ATTENZIONE

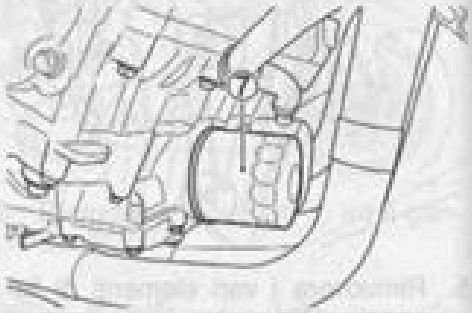
L'olio nuovo e usato ed il solvente possono essere pericolosi. Bambini e animali domestici possono essere danneggiati dall'ingestione di olio nuovo o usato o solvente. E' stato constatato che il contatto continuo con olio motore usato può causare il cancro della pelle in animali di laboratorio. Un breve contatto con olio usato o solvente può irritare la pelle.

- **Tenere olio nuovo e usato e il solvente lontani dai bambini e dagli animali.**
- **Indossare una camicia a maniche lunghe e guanti protettivi impermeabili.**
- **Lavare con sapone se olio o solvente entrano in contatto con la pelle.**

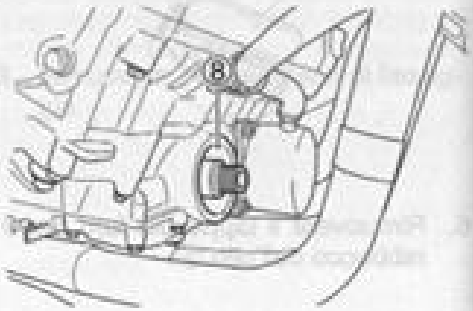
NOTA: Riciclare o gettare in modo appropriato l'olio usato e il solvente.

9. Reinstallare il tappo di scarico e la guarnizione. Stringere bene il tappo di scarico con una chiave.

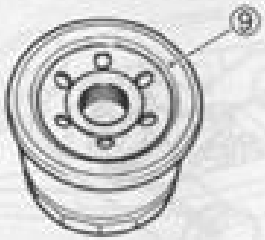
Disponibile presso un concessionario Suzuki
Chiave filtro olio
(Numero pezzo 09915-40610)



10. Girare il filtro dell'olio ⑦ in senso antiorario e toglierlo con una chiave per filtri dell'olio Suzuki "a cappello" o "a correggia" delle dimensioni corrette.



11. Pulire la superficie di installazione del nuovo filtro sul motore ⑧ con un panno pulito.



12. Mettere un velo leggero di olio motore attorno alla guarnizione in gomma ⑨ del filtro dell'olio nuovo.
13. Avvitare un nuovo filtro a mano sino a che la guarnizione del filtro entra in contatto con la superficie di installazione. Si sente una leggera resistenza.

AVVERTENZA

Usando un filtro dell'olio di design scorretto o per una filettatura non corretta si possono provocare perdite di olio e danni seri al motore.

Utilizzare un filtro per l'olio originale SUZUKI o un equivalente progettato per questa motocicletta.

NOTA: Per stringere bene il filtro dell'olio, è importante identificare accuratamente la posizione in cui la guarnizione del filtro tocca per la prima volta la superficie di installazione.

14. Segnare la posizione del punto morto superiore sulla chiave "a cappello" o sul filtro dell'olio stesso. Usare una chiave del filtro dell'olio per stringere il filtro di due giri.
15. Versare 3100 ml di olio motore nuovo attraverso il foro di rabbocco ed installare il tappo di riempimento. Usare sempre l'olio motore specificato descritto nella sezione CARBURANTE ED OLIO MOTORE.

NOTA: Il solo cambio dell'olio richiede circa 2800 ml di olio.

AVVERTENZA

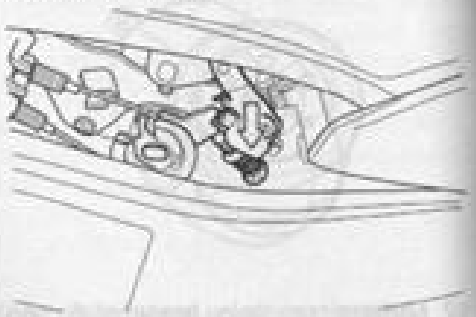
Se si utilizza un olio non conforme alle specifiche di Suzuki si possono causare danni al motore.

Utilizzare l'olio specificato nella sezione CARBURANTE, OLIO MOTORE E LIQUIDO REFRIGERANTE RACCOMANDATI.

16. A motore in moto, controllare attentamente se ci sono perdite dal filtro dell'olio e dal tappo di scarico. Far girare il motore a varie velocità per due o tre minuti.
17. Spegnere il motore ed attendere tre minuti. Controllare di nuovo il livello dell'olio. Il livello dell'olio può essere controllato attraverso la finestra di controllo apposita mentre si tiene la motocicletta ben verticale. Se l'olio non raggiunge la riga "F", aggiungerne altro sino a raggiungere la riga "F". Controllare di nuovo se ci sono perdite.

NOTA: Se non avete una chiave per filtri dell'olio corretta, affidare quest'operazione ad un rivenditore Suzuki.

REGIME MINIMO

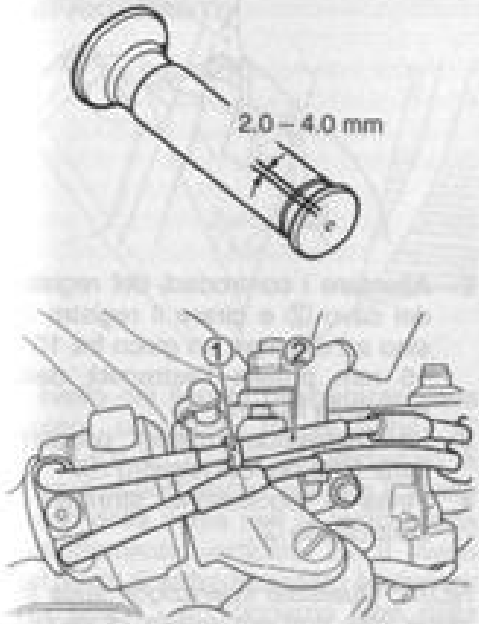


Regolare il regime minimo del motore periodicamente col motore alla normale temperatura di funzionamento.

Per regolare il minimo del motore:
1. Sollevare il serbatoio del carburante consultando la sezione FILTRO DELL'ARIA.
2. Avviare il motore e lasciarlo girare fino a che non si riscalda completamente.
3. Dopo che il motore si è riscaldato, girare la vite di arresto dell'acceleratore in una direzione o l'altra sino a portare il numero dei giri fra 1100 – 1300 g/min.

NOTA: Il minimo deve venire regolato a motore caldo.

GIOCO CAVO ACCELERATORE



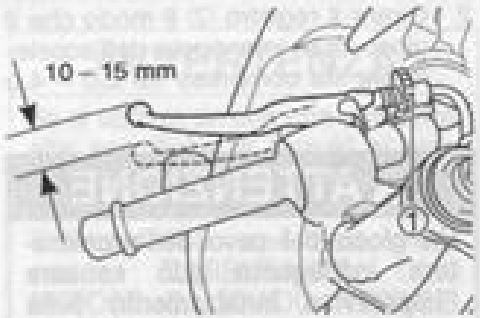
Regolazioni minori
1. Allentare il controdado ①.
2. Girare il registro ② il modo che il gioco della manopola dell'acceleratore sia compreso fra 2,0 – 4,0 mm.

⚠ ATTENZIONE

Un gioco del cavo dell'acceleratore inadeguato può causare l'improvviso innalzamento della velocità del motore quando si ruota il manubrio. Ciò può causare la perdita del controllo del mezzo.

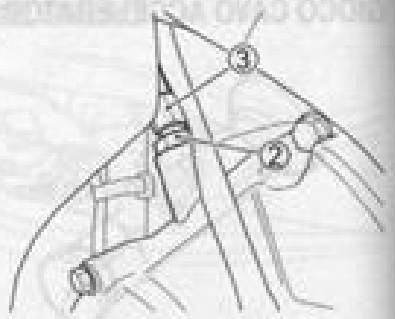
Regolare il gioco del cavo dell'acceleratore in modo che la velocità del minimo del motore non si innalzi a causa del movimento del manubrio.

FRIZIONE



Ad ogni intervallo di manutenzione, regolare il gioco del cavo della frizione con registro apposito. Il gioco del cavo deve essere compreso fra 10 e 15 mm misurando dall'estremità della leva della frizione prima che questa inizi a disinnestarsi. Se il gioco della frizione fosse scorretto, regolarlo nel modo seguente.

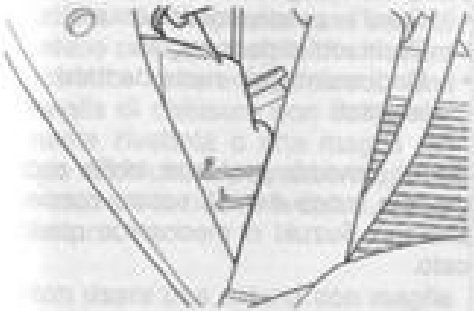
1. Girare il registro della leva della frizione ① del tutto in senso orario.



2. Allentare i controdadi del registro del cavo ② e girare il registro ③ sino ad ottenere un gioco fra 10 e 15 mm presso l'estremità della leva della frizione.
3. Le regolazioni minori possono venir fatte ora col registro ①.
4. Finita la regolazione, stringere il controdado ②.

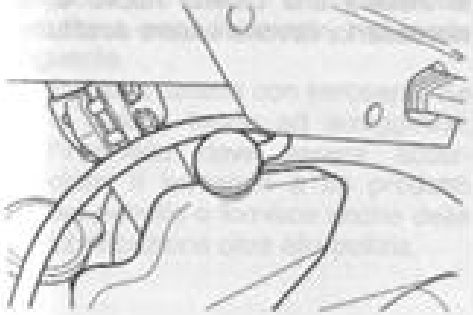
NOTA: Qualsiasi operazione sulla frizione che non sia quella di regolazione del gioco del cavo della frizione deve venire affidata ad un concessionario Suzuki.

LIQUIDO REFRIGERANTE
LIVELLO LIQUIDO REFRIGERANTE



Il livello del liquido refrigerante deve essere compreso fra le righe "F" (FULL) e "L" (LOW) del serbatoio di riserva. Controllarne sempre il livello prima della corsa con la motocicletta perfettamente verticale. Se il livello del fluido di raffreddamento è inferiore alla riga "L", aggiungerne altro della miscela giusta nel modo seguente:

1. Rimuovere la carenatura destra. Vedere la sezione OLIO MOTORE.



2. Rimuovere il tappo di rabbocco e versare il fluido di raffreddamento correttamente miscelato nel foro di rabbocco sino a raggiungere la riga "F". Consultare il proposito la sezione CARBURANTE, OLIO MOTORE E FLUIDO DI RAFFREDDAMENTO RACCOMANDATI.

⚠ ATTENZIONE

Il liquido refrigerante è dannoso o fatale se inghiottito o inalato.

Non bere una soluzione antigelo o refrigerante. Se inghiottito, non indurre il vomito. Contattare immediatamente un centro di controllo o un medico. Evitare di inalare vaporizzazioni o vapori bollenti; in caso di inalazione, rimuovere con aria fresca. Se il liquido refrigerante entra in contatto con gli occhi, sciacquare con acqua e rivolgersi ad un medico. Lavarsi con cura dopo aver maneggiato il liquido. La soluzione può essere velenosa per gli animali. Tenere lontano da bambini ed animali.

NOTA: Aggiungendo solo acqua si diluisce il liquido refrigerante e se ne riduce l'efficacia. Aggiungere solo una miscela al 50:50 di liquido refrigerante ed acqua.

CAMBIO DEL LIQUIDO REFRIGERANTE

Cambiare il liquido refrigerante ogni due anni.

NOTA: Il riempimento del radiatore e del serbatoio di riserva richiede circa 3200 ml di liquido refrigerante.

CATENA DI TRASMISSIONE

Questa motocicletta impiega una catena di trasmissione senza fine costruita con materiali speciali. Non possiede quindi una maglia di chiusura. Per sostituire la catena, raccomandiamo di portare la motocicletta da un concessionario Suzuki o da un meccanico qualificato.

La condizione e regolazione della catena di trasmissione deve venire controllata tutti i giorni prima della corsa. Per il controllo e l'assistenza della catena, seguire sempre le direttive del fabbricante.

⚠ ATTENZIONE

La guida con una catena in condizioni scadenti o regolata in modo scorretto può essere causa di incidenti.

Controllare, regolare ed eseguire la manutenzione della catena in modo corretto prima di ciascuna guida seguendo questa sezione.

Controllo della catena di trasmissione

Quando si controlla la catena, controllare quanto segue.

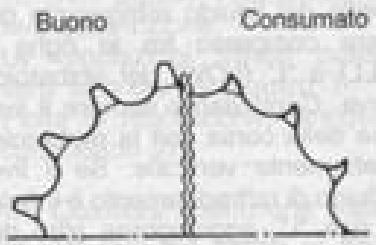
- Perni allentati
- Rulli danneggiati
- Maglie secche o arrugginite
- Maglie piegate o bloccate
- Usura eccessiva
- Regolazione scorretta della catena

Se la catena è guasta o mal regolata, riparare il problema se se ne è capaci. Se necessario, consultare un concessionario Suzuki o un meccanico qualificato.

Dei danni alla catena di trasmissione indicano possibili danni alle ruote dentate. Controllare le ruote dentate per quanto segue:

- Denti eccessivamente usurati
- Denti rotti o danneggiati
- Dadi montaggio ruote dentate allentati

Se si trovano problemi nelle ruote dentate, consultare il vostro concessionario Suzuki o meccanico qualificato.



NOTA: Le due ruote dentate devono essere controllate per usura quando si installa una catena nuova e, se necessario, devono essere sostituite.

⚠ ATTENZIONE

L'installazione scorretta di una catena di rimpiazzo o l'uso di catene con una maglia di chiusura potrebbe essere pericoloso. Una maglia di chiusura non completamente rivettata o una maglia del tipo di chiusura potrebbero aprirsi e causare incidenti o danni seri al motore.

Non usare una catena con maglie di chiusura. La sostituzione della catena richiede un utensile di rivettatura speciale ed una catena di alta qualità priva di maglia di chiusura. Affidare questo lavoro ad un concessionario SUZUKI o ad un meccanico qualificato.

PULIZIA E LUBRIFICAZIONE CATENA DI TRASMISSIONE

Questa catena di trasmissione ha speciali O-ring che trattengono il grasso al suo interno. Pulire ed oliare la catena periodicamente nel modo seguente.

1. Pulire la catena con kerosene. Se la catena tende ad arrugginirsi, l'intervallo deve essere accorciato. Il kerosene è un prodotto del petrolio e fornisce anche della lubrificazione oltre alla pulizia.

⚠ ATTENZIONE

Il kerosene può essere pericoloso. Il kerosene è infiammabile. I bambini e gli animali domestici possono essere danneggiati dal contatto col kerosene.

Tenere fiamme e materiali infiammabili lontani dal kerosene. Tenere lontani bambini ed animali domestici. Se inghiottito, non indurre il vomito. Chiamare immediatamente un medico. Gettare il kerosene usato in modo corretto.

AVVERTENZA

La pulizia della catena con benzina o solventi di pulizia commerciali può danneggiare gli O-ring e rovinare la catena.

Pulire la catena di trasmissione solo con kerosene.

2. Dopo aver ben lavato la catena ed averla lasciata asciugare, ungere le maglie con lubrificante per catene Suzuki o un equivalente.

AVVERTENZA

Alcuni lubrificanti per catene contengono solventi ed additivi che possono danneggiare gi O-ring della catena.

Utilizzare un lubrificante per catene Suzuki o un equivalente specificamente inteso per l'uso con catene fornite di O-ring.

REGOLAZIONE CATENA DI TRASMISSIONE

Regolare il lasco della catena di trasmissione sui valori prescritti. La catena può richiedere regolazioni più frequenti di quanto indicato dal programma di manutenzione a seconda dell'uso fatto del mezzo.

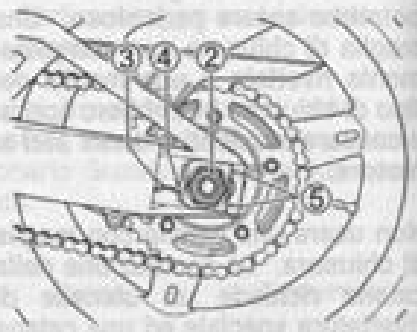
⚠ ATTENZIONE

Un lasco eccessivo della catena può causare la fuoriuscita della catena dalle ruote dentate causando un incidente o seri danni alla motocicletta.

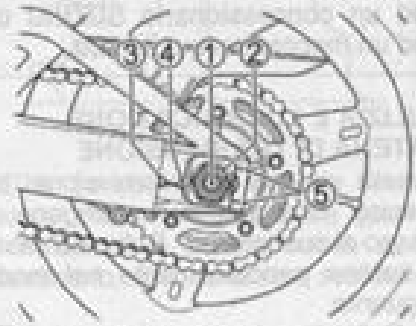
Controllare e regolare il lasco della catena di trasmissione prima dell'uso.

Per regolare la catena di trasmissione, seguire la procedura indicata di seguito:

1. Sollevare la motocicletta sul cavalletto laterale.



Canada escluso



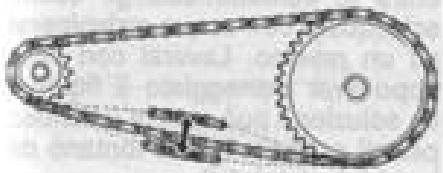
Per il Canada

2. (Solo per Canada) Rimuovere la coppiglia ①.
3. Allentare il dado dell'assale ②.
4. Allentare il controdado ③ (destra e sinistra).

⚠ ATTENZIONE

Una marmitta bollente può causare ustioni. La marmitta è calda a sufficienza da causare ustioni per un certo periodo dopo lo spegnimento del motore.

Attendere fino a che la marmitta sia fredda per evitare ustioni.



20 – 30 mm

5. Regolare il lasco della catena di trasmissione girando i bulloni di registro della catena di destra e sinistra ④. Controllare contemporaneamente che la catena sia regolata e la corona deve essere perfettamente allineata con il pignone. Per assistere l'utente nella procedura, sono stati fatti segni di riferimento ⑤ sul forcellone oscillante e su ciascun registro della catena che devono essere allineati uno con l'altro ed usare come riferimento da un lato all'altro.
6. Stringere il controdado ③ (destra e sinistra).
7. Stringere saldamente il dado ② dell'assale.
8. (Solo per Canada) Sostituire la coppiglia con una nuova.
9. Ricontrollare il lasco della catena dopo il serraggio e regolare nuovamente se necessario.

Coppia serraggio dado assale posteriore:
100 N·m (10,0 kgf-m)

FRENI

Questa motocicletta utilizza freni anteriori e posteriori a disco. Un sistema frenante funzionante in modo corretto è vitale per una guida sicura. Accertarsi di eseguire i controlli dei freni come previsto.

SISTEMA FRENANTE

⚠ ATTENZIONE

La mancata esecuzione di controlli e manutenzione dei freni aumenta le possibilità di incidenti.

Controllare il sistema frenante prima di ciascun utilizzo come indicato nella sezione CONTROLLO PRIMA DELLA GUIDA. Seguire quanto indicato nella sezione TEMPI DI MANUTENZIONE per eseguire la manutenzione del sistema frenante.

Controllare giornalmente il sistema frenante per quanto segue:

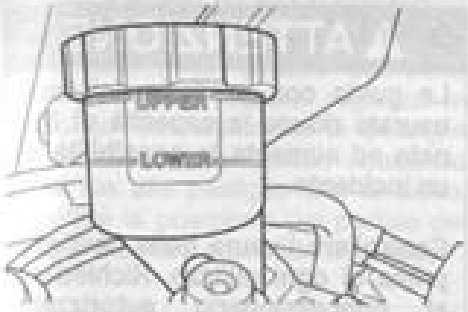
- Controllare il livello del liquido nei serbatoi.
- Controllare i sistemi frenanti anteriore e posteriore per segni di perdite di liquido.
- Controllare se il tubo del freno mostra segni di perdite o crepe.
- La leva ed il pedale dei freni devono possedere sempre una corsa corretta ed essere saldi.
- Controllare l'usura delle pastiglie dei freni a disco.

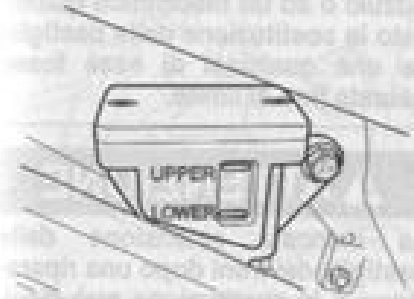
LIQUIDO FRENI

⚠ ATTENZIONE

Il liquido dei freni è dannoso o fatale se ingoiato e dannoso se entra in contatto con la pelle o gli occhi.

Se inghiottito, non indurre il vomito. Contattare immediatamente un centro di controllo o un medico. Se il liquido dei freni entra in contatto con gli occhi, sciacquare con acqua e rivolgersi ad un medico. Lavarsi con cura dopo aver maneggiato il liquido. La soluzione può essere velenosa per gli animali. Tenere lontano da bambini ed animali.





Controllare il livello del liquido dei freni nei serbatoi dei freni anteriore e posteriore. Controllare le pastiglie dei freni per trovare usura e perdite di olio.

⚠ ATTENZIONE

Il mancato mantenimento del livello del liquido dei freni nel serbatoio può essere rischioso. I freni possono non funzionare correttamente senza il corretto ammontare e tipo di liquido dei freni. Ciò può condurre ad un incidente.

Controllare il livello del liquido dei freni prima di ciascun utilizzo. Utilizzare solo liquido dei freni DOT4 proveniente da un contenitore sigillato. Non utilizzare o mescolare mai tipi diversi di liquido dei freni. Se vi sono frequenti perdite di liquido, portare la motocicletta presso un concessionario autorizzato Suzuki o un meccanico qualificato per un controllo.

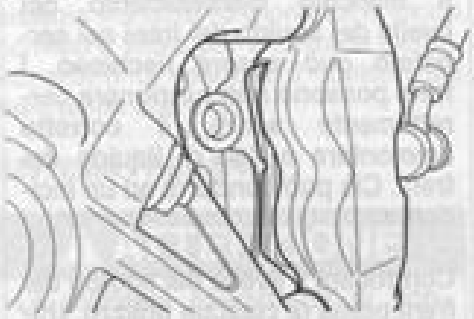
AVVERTENZA

Il liquido dei freni versato può danneggiare le superfici verniciate e le parti di plastica.

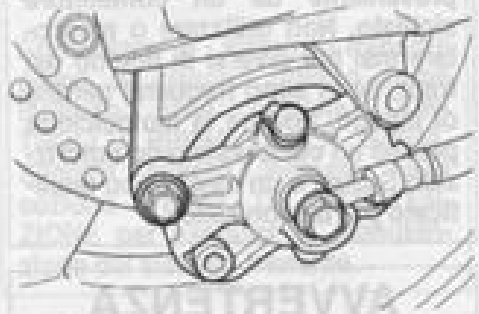
Evitare di versare liquido dei freni quando si riempie il serbatoio. Pulire immediatamente il liquido versato.

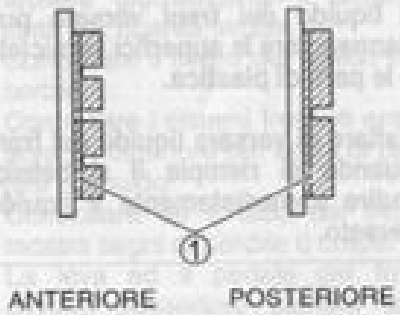
PASTIGLIA FRENO

ANTERIORE



POSTERIORE





Controllare le pastiglie dei freni anteriore e posteriore notando se sono consumate sino alla linea di limite ①. Se una pastiglia è consumata sino alla linea di limite, deve venire sostituita con una nuova da un rivenditore autorizzato Suzuki o da un meccanico esperto.

⚠ ATTENZIONE

La guida con pastiglie dei freni usurate riduce le capacità di frenata ed aumenta le possibilità di un incidente.

Controllare l'usura delle pastiglie prima di ogni utilizzo. Richiedere al concessionario autorizzato Suzuki o ad un meccanico qualificato la sostituzione delle pastiglie se una qualsiasi di esse fosse usurata fino al limite.

⚠ ATTENZIONE

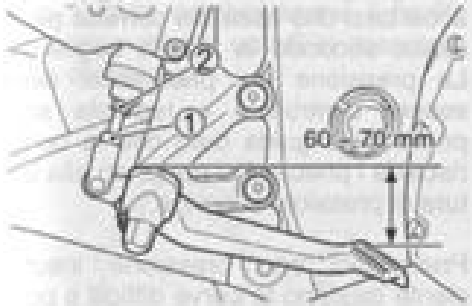
La mancata estensione delle pastiglie dei freni dopo una riparazione o la sostituzione può risultare in prestazioni di frenata scadenti e può causare un incidente.

Prima delle guida, "pompare" ripetutamente il freno fino a che le pastiglie non sono compresse contro i dischi del freno e non si sono ripristinate la corsa e la fermezza appropriate per la leva/pedale del freno.

NOTA: Non azionare/premere la leva/pedale del freno quando le pastiglie non sono in posizione. Spingere indietro i pistoni è difficile e potrebbero esservi perdite di liquido dei freni.

REGOLAZIONE PEDALE FRENO POSTERIORE

La posizione del pedale del freno posteriore deve essere regolata in modo corretto altrimenti le pastiglie del freno toccano il disco causando danni sia alle pastiglie che al disco. Regolare la posizione del pedale del freno posteriore nel modo seguente:



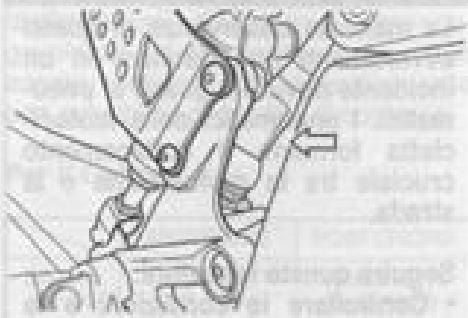
1. Allentare il controdado ① e far girare l'asta di spinta ② sino a portare il pedale a 60 – 70 mm sotto la superficie superiore del poggiapiedi.
2. Ristringere il controdado ① per fermare l'asta di spinta ② nella posizione giusta.

AVVERTENZA

Un pedale del freno regolato in modo scadente può forzare le pastiglie contro il freno causando danni alle pastiglie ed al disco.

Seguire le fasi indicate in questa sezione per regolare il pedale del freno in modo corretto.

INTERRUTTORE DELL'INDICATORE DEL FRENO POSTERIORE



Per regolare la posizione dell'interruttore dell'indicatore del freno, alzarlo o abbassarlo in modo che la luce si accenda subito prima di un aumento della pressione quando il pedale viene premuto.

⚠ ATTENZIONE

La mancata osservanza di questi avvertimenti può risultare in un incidente dovuto a guasti ai pneumatici. I pneumatici della motocicletta formano il collegamento cruciale tra la motocicletta e la strada.

Seguire queste istruzioni:

- **Controllare le condizioni e la pressione dei pneumatici e regolare la pressione prima di ciascuna guida.**
- **Evitare di sovraccaricare la motocicletta.**
- **Sostituire un pneumatico usurato fino al limite specificato oppure se si riscontrano danni come tagli o crepe.**
- **Utilizzare sempre pneumatici di dimensioni e tipo specificati in questo manuale.**
- **Equilibrare la ruota dopo l'installazione del pneumatico.**
- **Leggere con attenzione questa sezione del manuale.**

⚠ ATTENZIONE

Il mancato rodaggio dei pneumatici potrebbe causare slittamenti e perdite di controllo del mezzo.

Con gomme nuove, guidare con particolare prudenza. Eseguire il rodaggio dei pneumatici nel modo descritto nella sezione sul RODAGGIO ed evitare le accelerazioni brusche, le sterzate strette e le frenate brusche per i primi 160 km.

PRESSIONE PNEUMATICI E CARICO

Pressione e carico corretti dei pneumatici sono fattori importanti. Un sovraccarico dei pneumatici può portare alla rottura degli stessi e ad una perdita di controllo del veicolo.

Controllare la pressione dei pneumatici ogni giorno prima della guida ed accertarsi che essa sia corretta per il carico secondo la tabella seguente. La pressione dei pneumatici deve essere controllata e regolata solo prima della guida dato che la corsa riscalda i pneumatici portando alla lettura di pressioni superiori.

Pneumatici con pressione insufficiente rendono le curve difficili e possono causare usura precoce. Pneumatici con pressione eccessiva possiedono una inferiore quantità di pneumatico in contatto con la strada, cosa che può contribuire a slittamenti e perdite di controllo.

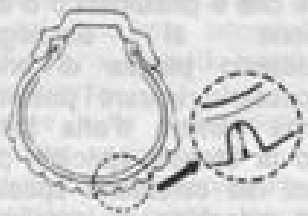
Pressione pneumatico freddo

CARICO / PNEUMATICI	SOLO CONDUCENTE	IN COPPIA
ANTERIORE	250 kPa 2,50 kgf/cm²	250 kPa 2,50 kgf/cm²
POSTERIORE	290 kPa 2,90 kgf/cm²	290 kPa 2,90 kgf/cm²

NOTA: Se la pressione dei pneumatici scende, controllare se vi sono forature o se il cerchione è danneggiato. I pneumatici senza camera d'aria a volte si sgonfiano gradualmente, quando forati.

CONDIZIONI E TIPO DI PNEUMATICI

Le condizioni ed il tipo dei pneumatici sono importantissimi per garantire le prestazioni del mezzo. I tagli e le crepe nel battistrada possono portare a guasti e alla perdita di controllo del veicolo. I pneumatici consumati sono soggetti a forature, che a loro volta causano la perdita di controllo del veicolo. L'usura cambia anche il profilo del pneumatico e quindi la manovrabilità del veicolo.



Controllare le condizioni dei pneumatici ogni giorno prima di usare il mezzo. Sostituire i pneumatici se mostrato segni visibili di danneggiamento, ad esempio tagli o crepe, o se il battistrada fosse spesso meno di 1,6 mm davanti e 2,0 mm dietro.

NOTA: Questi limiti di usura vengono raggiunti prima che le barre indicatrici presenti sul pneumatico entrino in contatto con la strada.

Quando si sostituisce un pneumatico, accertarsi di sostituirlo con un pneumatico di dimensioni e tipo elencati di seguito. Se si utilizza un pneumatico di dimensioni o tipo diversi, la maneggevolezza della motocicletta può essere influenzata negativamente con possibilità di perdita di controllo.

Per il Canada

	ANTERIORE	POSTERIORE
DIMENSIONI	120/70 ZR17 M/C (58W)	180/55 ZR17 M/C (73W)
TIPO	DUNLOP D218F	DUNLOP D218

Canada escluso

	ANTERIORE	POSTERIORE
DIMENSIONI	120/70 ZR17 M/C (58W)	180/55 ZR17 M/C (73W)
TIPO	BRIDGESTONE BT014F SE	BRIDGESTONE BT014R E

Accertarsi di equilibrare la ruota dopo aver riparato una foratura o dopo aver sostituito il pneumatico. L'equilibratura corretta della ruota è importante per evitare un contatto ruota-strada variabile ed una usura non uniforme.

⚠ ATTENZIONE

Un pneumatico riparato, installato o equilibrato in modo scorretto può portare alla perdita di controllo o accorciare la durata del pneumatico stesso.

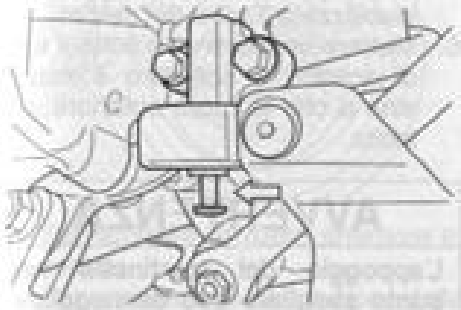
- **Rivolgersi ad un concessionario autorizzato Suzuki o a un meccanico qualificato per eseguire la riparazione, sostituzione o equilibratura dei pneumatici poichè sono necessari attrezzi appropriati ed esperienza.**
- **Installare i pneumatici in accordo con la direzione di rotazione indicata dalle frecce sulle spalle di ciascun pneumatico.**

⚠ ATTENZIONE

La mancata osservanza di questi avvertimenti sui pneumatici senza camera d'aria può risultare in un incidente dovuto a guasti ai pneumatici. I pneumatici senza camera d'aria hanno una manutenzione diversa da quelli normali.

- **I pneumatici senza camera d'aria richiedono una chiusura a tenuta d'aria fra il tallone della gomma ed il cerchione. Per evitare che il pneumatico o il cerchione si danneggino, causando perdite di aria, è necessario riparare i pneumatici senza camera d'aria facendo uso di utensili speciali, protezioni del cerchione speciali o una macchina di installazione dei pneumatici specializzata.**
- **Riparare le forature di pneumatici senza camera d'aria rimuovendo il pneumatico ed applicandovi una toppa interna.**
- **Non usare un tappo di riparazione esterno, dato che esso può cadere a causa delle sollecitazioni subite in corsa.**
- **Riparato un pneumatico, non superare gli 80 km/h per le prime 24 ore ed i 130 km/h in seguito. Ciò per evitare il surriscaldamento della gomma, che può portare a guasti e allo sgonfiaggio del pneumatico.**
- **Sostituire il pneumatico se se ne danneggiano le pareti o se una foratura al battistrada è più lunga di 6 mm. Questo tipo di danno non è riparabile adeguatamente.**

INTERRUTTORE DI SICUREZZA DEL CAVALLETTO LATERALE/ ACCENSIONE



Controllare se l'interruttore di sicurezza del cavalletto laterale/accensione funziona in modo corretto nel modo seguente:

1. Sedere sulla motocicletta nella normale posizione di guida col cavalletto laterale sollevato.
2. Innestare la prima, tenere premuta la frizione ed avviare il motore.
3. Continuando ad azionare la frizione abbassare il cavalletto laterale.

Se il motore si spegne quando il cavalletto laterale viene abbassato, l'interruttore di sicurezza del cavalletto laterale/accensione funziona correttamente. Se il motore continua a girare col cavalletto laterale abbassato e la marcia innestata, l'interruttore di sicurezza del cavalletto laterale/accensione non funziona correttamente. Far controllare la motocicletta da un concessionario autorizzato Suzuki o da un meccanico qualificato.

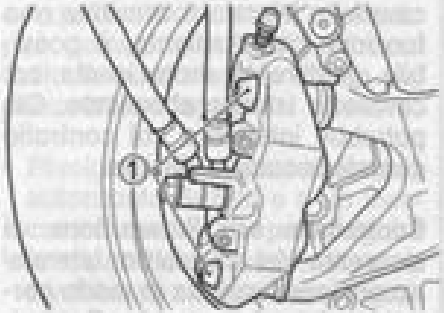
⚠ ATTENZIONE

Se il sistema di sicurezza del cavalletto laterale/accensione non funziona correttamente, è possibile guidare la motocicletta col cavalletto laterale abbassato. Ciò potrebbe interferire col controllo durante la curva a sinistra.

Controllare se l'interruttore di sicurezza del cavalletto laterale/ accensione funziona in modo corretto prima della guida. Controllare che il cavalletto laterale sia sollevato prima di partire.

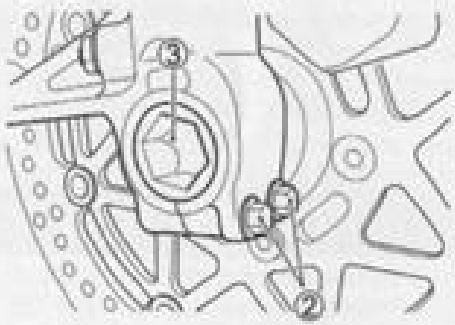
RIMOZIONE RUOTA ANTERIORE

1. Sollevare la motocicletta sul cavalletto laterale.



2. Rimuovere ambedue le pinze dei freni dalla forcella anteriore rimuovendo i due bulloni ① da ciascuna pinza.

NOTA: Non azionare mai la leva del freno anteriore quando la pinza è stata rimossa. E' molto difficile forzare le pastiglie nel gruppo della pinza e vi potrebbero essere perdite di liquido.



3. Allentare i due bulloni di arresto del perno della ruota ② della metà destra della forcella.

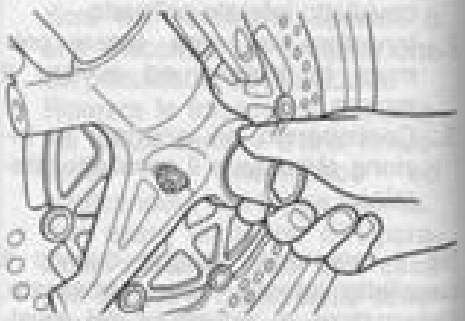
NOTA: Non allentare mai i bulloni di arresto del perno della ruota della metà sinistra della ruota.

4. Allentare quindi temporaneamente il perno della ruota ③.
5. Mettere un cavalletto o altra base sotto il forcellone oscillante per stabilizzare il retro del mezzo.
6. Mettere un martinetto sotto il tubo di scarico e sollevare il mezzo sino a che la ruota anteriore non tocca.

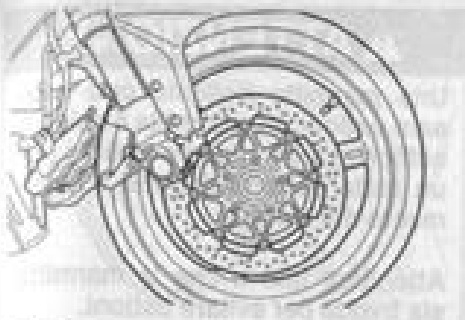
AVVERTENZA

L'appoggio del martinetto nel punto sbagliato può danneggiare la carenatura o il filtro dell'olio.

Non mettere la testa del martinetto nella porzione inferiore della carenatura o sul filtro dell'olio.



7. Girare l'albero della ruota in senso antiorario e toglierlo.



8. Far scorrere la ruota anteriore in avanti.
9. Per reinstallare il gruppo della ruota invertire la sequenza descritta.
10. Dopo aver installato la ruota, azionare diverse volte il freno per ripristinare la corsa appropriata della leva.

⚠ ATTENZIONE

La mancata estensione delle pastiglie dei freni dopo l'installazione della ruota può risultare in prestazioni di frenata scadenti e può causare un incidente.

Prima delle guida, "pompare" ripetutamente il freno fino a che le pastiglie non sono compresse contro i dischi del freno e non si sono ripristinate la corsa e la fermezza appropriate per la leva/pedale del freno. Controllare anche che la ruota giri liberamente.

⚠ ATTENZIONE

Installando la ruota alla rovescia può essere pericoloso. I pneumatici di questa motocicletta sono direzionali. La motocicletta può quindi non rispondere bene se le ruote non sono installate correttamente.

Installare la ruota anteriore come indicato dalla freccia sul lato del pneumatico.

⚠ ATTENZIONE

Un mancato serraggio di bulloni e dadi alla coppia specificata può condurre ad un incidente.

Stringere bulloni e dadi come specificato. Se non si fosse certi delle procedure corrette, fare eseguire ciò da un concessionario Suzuki o da un meccanico qualificato.

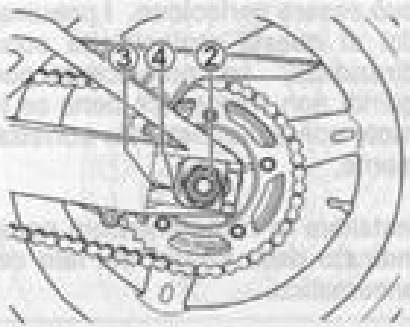
Coppia serraggio assale anteriore:
100 N·m (10,0 kgf-m)

Coppia serraggio bulloni supporto perno ruota anteriore:
23 N·m (2,3 kgf-m)

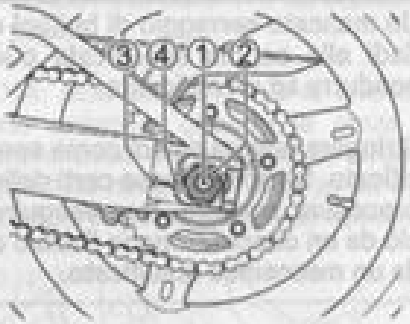
Coppia di serraggio del bullone di fissaggio pinze freno anteriore:
39 N·m (3,9 kgf-m)

RIMOZIONE RUOTA POSTERIORE

1. Sollevare la motocicletta sul cavalletto laterale.



Canada escluso



Per il Canada

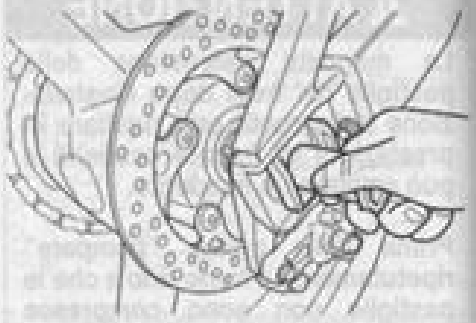
2. (Solo per Canada) Rimuovere la coppiglia ①.
3. Rimuovere il dado dell'assale ②.

⚠ ATTENZIONE

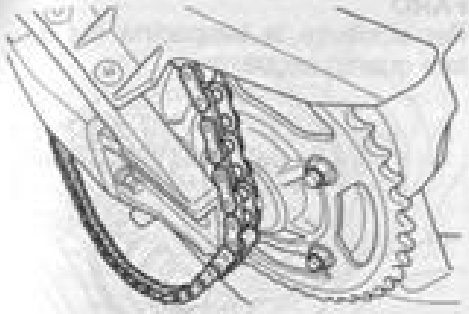
Una marmitta bollente può causare ustioni. La marmitta è calda a sufficienza da causare ustioni per un certo periodo dopo lo spegnimento del motore.

Attendere fino a che la marmitta sia fredda per evitare ustioni.

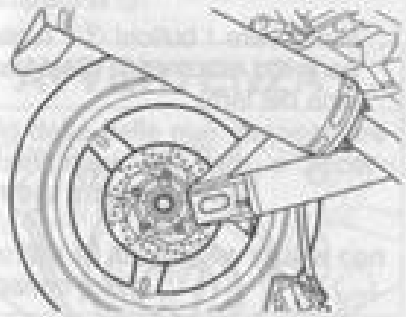
4. Posare un ceppo di servizio o un suo equivalente sotto il forcellone oscillante per sollevare leggermente dal suolo la ruota posteriore.
5. Allentare il controdado ③ (destra e sinistra). Girare i dadi di registro della catena ④ in senso orario (destra e sinistra).



6. Estrarre l'assale.



7. Rimuovere la catena dalla corona con la ruota spostata in avanti.



8. Tirare all'indietro il gruppo della ruota posteriore.

NOTA: Non premere mai sul pedale del freno posteriore quando la ruota posteriore è stata rimossa. E' molto difficile reinserire le pastiglie nel gruppo della pinza.

9. Per reinstallare la ruota, invertire la sequenza indicata.
10. (Solo per Canada) Sostituire la coppiglia con una nuova.
11. Dopo aver installato la ruota, azionare diverse volte il freno e quindi controllare che la ruota giri liberamente.

⚠ ATTENZIONE

La mancata regolazione della catena di trasmissione ed il mancato serraglio dei bulloni e dei dadi possono condurre ad un incidente.

- **Regolare la catena di trasmissione come descritto nella sezione REGOLAZIONE CATENA DI TRASMISSIONE dopo aver installato la ruota posteriore.**
- **Stringere bulloni e dadi come specificato. Se non si fosse certi delle procedure corrette, fare eseguire ciò da un concessionario Suzuki o da un meccanico qualificato.**

Coppia serraggio dado assale posteriore:
100 N·m (10,0 kgf·m)

⚠ ATTENZIONE

La mancata estensione delle pastiglie dei freni dopo l'installazione della ruota può risultare in prestazioni di frenata scadenti e può causare un incidente.

Prima delle guida, "pompare" ripetutamente il freno fino a che le pastiglie non sono compresse contro i dischi del freno e non si sono ripristinate la corsa e la fermezza appropriate per la leva/pedale del freno. Controllare anche che la ruota giri liberamente.

SOSTITUZIONE LAMPADINA

Il vattaggio di ciascuna lampadina viene indicato nella tabella seguente. Quando si sostituisce una lampadina bruciata, utilizzare esattamente lo stesso vattaggio. L'uso di un vattaggio diverso può causare il sovraccarico del sistema elettrico o un guasto precoce della lampadina.

AVVERTENZA

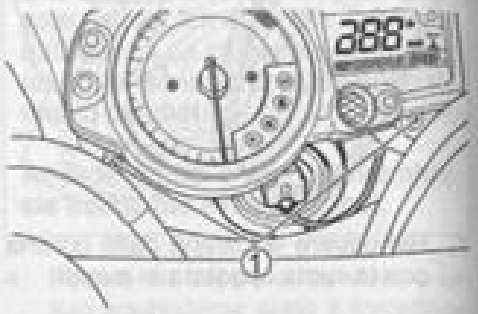
L'uso di una lampadina di vattaggio scorretto può causare danni al sistema elettrico oppure accorciare la durata della lampadina stessa.

Utilizzare sempre la lampadina specificata.

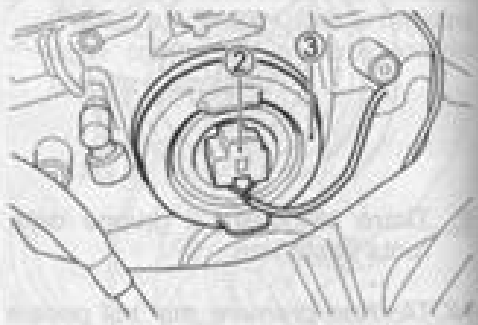
Faro	12V 60/55W (H4) ... Superiore 12V 55W (H7) ... Più basso
Luce di posizione	12V 5W ... EU
Indicatore di direzione	12V 18W
Luce freno/di coda	LED

FARO

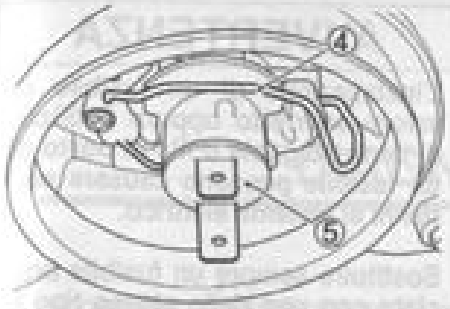
Per sostituire la lampadina del faro, fare quanto segue.



1. Rimuovere i bulloni ①. Togliere il pannello strumenti (Solo lampadina del faro).



2. Scollegare lo zoccolo ② dal faro e togliere il cappuccio in gomma ③.



3. Sganciare la molla del supporto della lampadina ④ e rimuovere la lampadina ⑤.

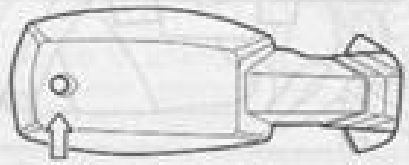
AVVERTENZA

L'olio della pelle può danneggiare la lampadina del faro o accorciarne la durata.

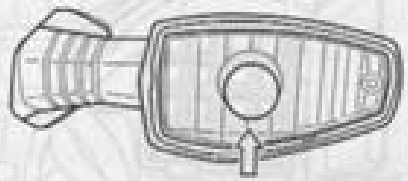
Afferrare la lampadina nuova con un panno pulito.

INDICATORE DI DIREZIONE

Per sostituire la lampadina dell'indicatore di direzione seguire queste indicazioni:



1. Rimuovere la vite e quindi la lente.

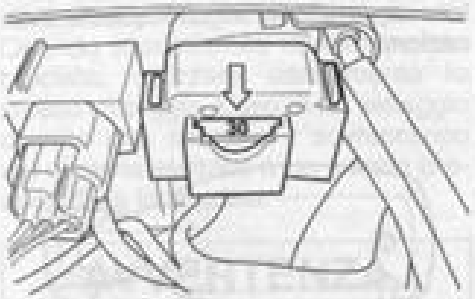


2. Togliere la lampadina.
3. Per inserire la lampadina nuova, premere e ruotare verso destra tenendo premuto.

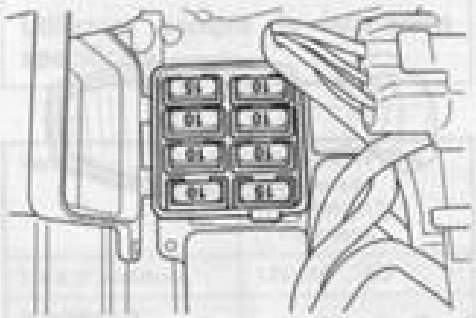
AVVERTENZA

Un serraggio eccessivo delle viti può causare crepe nella lente.

Stringere le viti solo fino ad assestarle.



Il fusibile principale si trova sotto il sedile anteriore. Per raggiungerlo, togliere il sedile consultando la sezione BLOCCO DEL SEDILE E PORTACASCO.



I fusibili si trovano sotto il sedile posteriore. Un fusibile da 10A ed uno da 15A di scorta si trovano all'interno della scatola fusibili.

I fusibili sono progettati per interrompere un circuito che sia sovraccarico. Se un sistema elettrico non funziona, controllarne il fusibile.

AVVERTENZA

L'installazione di un fusibile di valore scorretto oppure l'utilizzo di carta stagnola o filo al posto di un fusibile possono causare seri danni al sistema elettrico.

Sostituire sempre un fusibile bruciato con uno dello stesso tipo e valore. Se il fusibile nuovo salta entro breve tempo, consultare immediatamente il proprio concessionario Suzuki oppure un meccanico qualificato.

LISTA FUSIBILI

- Il fusibile 30A MAIN protegge tutti i circuiti elettrici.
- Il fusibile 15A HEAD-HI protegge il circuito degli abbaglianti ed il suo indicatore. (Per il Canada e Australia)
- Il fusibile 10A HEAD-HI protegge il circuito degli abbaglianti ed il suo indicatore.
- Il fusibile da 10A HEAD-LO protegge il circuito degli anabbaglianti.
- 15A IGNITION protegge la bobina di accensione.
- 10A SIGNAL protegge il tachimetro, il clacson e la luce dei freni.
- 10A FUEL protegge il tachimetro ed il sistema di iniezione del carburante.
- 10A FAN protegge il motorino della ventola di raffreddamento.

DIAGNOSTICA

CONTROLLO ALIMENTAZIONE CARBURANTE 7-2
CONTROLLO SISTEMA DI ACCENSIONE 7-2
IL MOTORE SI PIANTA 7-3

DIAGNOSTICA

Questa guida per la diagnostica viene fornita per aiutarvi a trovare la causa di alcuni problemi comuni.

AVVERTENZA

La diagnosi scorretta di un problema può causare danni alla motocicletta. Riparazioni o regolazioni eseguite in modo scorretto possono danneggiare la motocicletta invece di aggiustarla. Tali danni non vengono coperti dalla garanzia.

Se non si fosse sicuri dell'intervento appropriato, consultare un concessionario Suzuki o un meccanico qualificato.

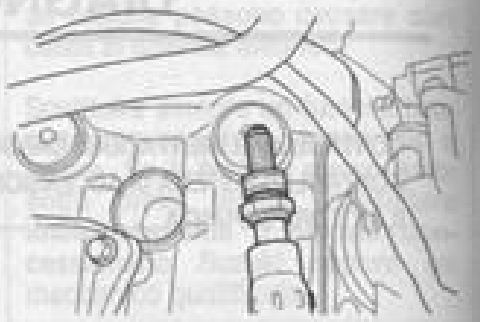
Se il motore si rifiutasse di avviarsi, eseguire i controlli seguenti per determinare le cause.

CONTROLLO ALIMENTAZIONE CARBURANTE

Se l'indicatore dell'iniezione del carburante mostra l'indicazione "FI", il sistema di iniezione ha qualche problema e la macchina deve venire portata da un concessionario Suzuki. Per quanto riguarda le indicazioni riguardanti il sistema di iniezione del carburante, consultare la sezione "PANNELLO STRUMENTI". Se l'indicazione "FI" non appare, controllare che il serbatoio contenga carburante a sufficienza. Se l'indicazione "FI" non appare, ed il serbatoio contiene carburante a sufficienza, il sistema di accensione è guasto.

CONTROLLO SISTEMA DI ACCENSIONE

1. Rimuovere le candele e quindi ricollegarle al cappuccio delle loro candele.



2. Appoggiando saldamente la candela sul carter, premere il pulsante dell'avviamento con l'interruttore di accensione sulla posizione "ON", l'interruttore di spegnimento del motore sulla posizione "", il cambio in folle e la frizione disinnestata. Se il sistema di accensione funziona in modo corretto, una scintilla blu deve scoccare tra gli elettrodi della candela.
3. Se la scintilla non c'è, pulire la candela. Sostituirla se necessario. Riprovare la procedura vista con una candela pulita o una nuova.
4. Se non ci fosse ancora scintilla, consultare il proprio concessionario Suzuki per riparazioni.

⚠ ATTENZIONE

Una scorretta esecuzione della prova della scintilla può causare scosse elettriche ad alta tensione o un'esplosione.

Evitare di eseguire questa prova se non si è familiari con questa procedura o se si avessero difetti cardiaci o un pacemaker. Tenere la candela lontana dal foro della candela durante la prova.

IL MOTORE SI PIANTA

1. Accertarsi che vi sia carburante sufficiente nel serbatoio del carburante.
2. Se l'indicatore dell'iniezione del carburante mostra l'indicazione "FI", il sistema di iniezione ha qualche problema e la macchina deve venire portata da un concessionario Suzuki. Per quanto riguarda le indicazioni riguardanti il sistema di iniezione del carburante, consultare la sezione "PANNELLO STRUMENTI".
3. Controllare il sistema di accensione per scintille intermittenti.
4. Controllare la velocità del minimo. Se necessario, farlo con un contagiri. Il minimo corretto va da 1100 a 1300 g/min.

PULIZIA DEL MEZZO E PROCEDURE DI RIMESSAGGIO

PULIZIA DELLA MOTOCICLETTA 8-2
PROCEDURA DI RIMESSAGGIO 8-3
PROCEDURA DURANTE IL RIMESSAGGIO 8-4
PROCEDURA DI PREPARAZIONE PER LE RIPARAZIONI 8-4

PULIZIA DEL MEZZO E PROCEDURE DI RIMESSAGGIO

PULIZIA DELLA MOTOCICLETTA

Lavaggio della motocicletta

Quando si lava la motocicletta, seguire le istruzioni seguenti:

1. Rimuovere lo sporco ed il fango dalla motocicletta con acqua corrente. E' possibile utilizzare una spugna morbida o una spazzola. Non utilizzare materiali duri che possano graffiare la vernice.
2. Lavare l'intera motocicletta con un detergente leggero o sapone per utilizzando un spugna o un panno morbido. La spugna o il panno devono essere imbevuti frequentemente con la soluzione saponosa.

AVVERTENZA

Le alette del radiatore possono essere danneggiate spruzzandole con acqua ad alta pressione.

Non spruzzare acqua ad alta pressione sulle alette del radiatore.

NOTA: Evitare di spruzzare o di far fluire acqua nei luoghi seguenti:

- *Interruttore di accensione*
- *Candele*
- *Tappo serbatoio carburante*
- *Sistema di iniezione del carburante*
- *Pompe freni*

3. Una volta completamente rimosso lo sporco, sciacquare il detergente con acqua corrente.
4. Dopo il risciacquo, pulire la motocicletta con pelle di daino o panno umidi e lasciarla asciugare all'ombra.
5. Controllare con attenzione se vi sono danni alle superfici verniciate. Se vi sono dei danni, procurarsi vernice per "ritocco" e "ritoccare" i danni seguendo la procedura indicata di seguito:
   a. Pulire tutti i punti danneggiati e lasciarli asciugare.
   b. Mescolare la vernice e "ritoccare" i punti danneggiati con un piccolo pennello.
   c. Lasciare asciugare completamente la vernice.

Pulizia del tergicristallo

Pulire il parabrezza con un panno soffice ed acqua calda contenente un detergente neutro. Se fosse graffiato, pulirlo con un pulente per plastica. Sostituirlo se fosse graffiato o scolorito al punto da impedire la visuale. Sostituire il parabrezza sempre con un pezzo originale Suzuki.

AVVERTENZA

Pulendo il parabrezza con pulenti alcalini o acidi forti, fluido per freni o altri solventi si corre il rischio di danneggiarlo.

Pulire il parabrezza con un panno soffice ed acqua calda contenente un detergente neutro.

Ceratura della motocicletta

Dopo aver lavato la motocicletta, si raccomanda di cerarla e lucidarla per proteggere ed esaltare ulteriormente la vernice.

- Utilizzare solo cere e lucidi di buona qualità.
- Quando si utilizzano cere e lucidi, osservare le specifiche fornite dal fabbricante.

Controllo dopo la pulizia

Per una lunga durata della motocicletta, lubrificare secondo quanto indicato nella sezione "PUNTI DI LUBRIFICAZIONE".

⚠ ATTENZIONE

I freni bagnati possono causare prestazioni di frenata scadenti e possono condurre ad un incidente.

Evitare possibili incidenti preventivando distanze di arresto più lunghe dopo il lavaggio della motocicletta. Azionare diverse volte i freni per asciugare col calore le pastiglie o le ganasce dei freni.

Seguire la procedura riportata nella sezione "CONTROLLO PRIMA DELLA GUIDA" per controllare se la motocicletta presenta problemi che possono essersi manifestati durante l'ultima guida.

PROCEDURA DI RIMESSAGGIO

Se la motocicletta deve essere lasciata inutilizzata per un periodo prolungato per il rimessaggio invernale o qualsiasi altra ragione, essa richiede particolari precauzioni prese con materiali, apparecchi e conoscenze appropriati. Per questo motivo, Suzuki raccomanda di far eseguire questo lavoro di manutenzione ad un concessionario Suzuki. Se fosse necessario eseguire da sè questa manutenzione per il rimessaggio, seguire le indicazioni generali riportate di seguito.

MOTOCICLETTA

Pulire l'intera motocicletta. Parcheggiare la motocicletta col cavalletto laterale su una superficie solida e piana dove non possa cadere.

CARBURANTE

1. Riempire completamente il serbatoio del carburante con carburante miscelato con una quantità di stabilizzatore come specificato dal fabbricante dello stabilizzatore.
2. Far girare il motore per qualche minuto sino che la benzina riempie il sistema di iniezione.

MOTORE

1. Versare un cucchiaio da tavola di olio motore nel foro delle candele. Reinstallare le candele e far girare il motore per alcuni giri.
2. Scaricare del tutto l'olio motore. Riempire il carter con olio motore fresco fino al foro di riempimento.

BATTERIA

1. Rimuovere la batteria dalla motocicletta.

NOTA: Accertarsi di rimuovere per primo il terminale negativo e quindi quello positivo.

2. Pulire l'esterno della batteria con un detergente leggero e rimuovere qualsiasi segno di corrosione dai terminali e dai collegamenti dei fili.
3. Riporre la batteria in una stanza con temperatura superiore al congelamento.

PNEUMATICI

Gonfiare i pneumatici secondo la normale specifica.

ESTERNO

- Spruzzare tutte le parti in vinile e gomma con un preservante.
- Spruzzare le superfici non verniciate con un preservante antiruggine.
- Cerare le parti verniciate con cera per vetture.

PROCEDURA DURANTE IL RIMESSAGGIO

Una volta al mese, ricaricare la batteria ai valori (amperaggio) prescritti. L'amperaggio prescritto è di 1,2A × da 5 a 10 ore.

PROCEDURA DI PREPARAZIONE PER LE RIPARAZIONI

- Pulire l'intera motocicletta.
- Reinstallare la batteria.

NOTA: Accertarsi di collegare per primo il terminale positivo e quindi quello negativo.

- Rimuovere le candele. Far girare il motore qualche giro portando il cambio al massimo e girando la ruota posteriore. Rimuovere le candele.
- Scaricare del tutto l'olio motore. Sostituire il filtro dell'olio con uno nuovo e riempire il motore con olio fresco nel modo indicato nel manuale.
- Regolare la pressione dei pneumatici nel modo descritto nella sezione PNEUMATICI.
- Lubrificare tutti i punti necessari nel modo descritto in questo manuale.
- Fare i "Controlli prima della corsa" elencati in questo manuale.

SPECIFICHE

DIMENSIONI E PESO A SECCO

Lunghezza totale	2055 mm
Larghezza	715 mm
Altezza	1150 mm
Passo	1400 mm
Altezza dal suolo	135 mm
Altezza sedile	825 mm
Peso a secco	163 kg

MOTORE

Tipo	Quattro tempi, raffreddata a liquido, DOHC
Numero cilindri	4
Alesaggio	72,0 mm
Corsa	46,0 mm
Cilindrata	749 cm³
Rapporto di compressione	12,3 : 1
Sistema carburante	Ad iniezione
Filtro aria	Elemento di carta
Sistema di avviamento	Elettrico
Sistema di lubrificazione	In coppa

GRUPPO DI TRAZIONE

Frizione	A bagno multidisco
Cambio	6-velocità ad ingranaggio costante
Struttura cambio	1-in basso, 5-in alto
Rapporto riduzione primaria	1,857 (78/42)
Rapporto marce, prima	2,785 (39/14)
2ª	2,052 (39/19)
3ª	1,681 (37/22)
4ª	1,450 (29/20)
5ª	1,304 (30/23)
Massima	1,181 (26/22)
Rapporto riduzione finale	2,529 (43/17)
Catena di trasmissione	RK525RKOZ5, 110 maglie

TELAIO

Sospensioni anteriori	Telescopiche, molla elicoidale, ammortizzazione a olio
Sospensioni posteriori	A collegamento, molla elicoidale, ammortizzazione a olio
Angolo di incidenza	23°15'
Passo	93 mm
Angolo di sterzata	27° (destra e sinistra)
Raggio di sterzata	3,4 m
Freno anteriore	Doppio disco
Freno posteriore	Disco
Pneumatico anteriore	120/70 ZR17 M/C (58W), senza camera d'aria
Pneumatico posteriore	180/55 ZR17 M/C (73W), senza camera d'aria

PARTE ELETTRICA

Tipo accensione	Accensione elettronica (transistorizzata)
Candela	NGK CR9E o DENSO U27ESR-N
Batteria	12V 36,0 kC(10 Ah)/10 HR
Generatore	Generatore C.A. trifase
Fusibili	30/10/10/15/10/10/10A
	30/15/10/15/10/10/10A ... Per il Canada e Australia
Faro	12V 60/55W (H4) ... Superiore
	12V 55W (H7) ... Più basso
Luce bagagliaio	12V 5W ... EU
Indicatore di direzione	12V 18W
Luce freno/di coda	LED
Spia tachimetro	LED
Luce contagiri	LED
Indicatore carburante	LED
Spia indicatore di direzione	LED
Spia abbaglianti	LED
Spia folle	LED
Temperatura liquido refrigerante	
Spia pressione olio	LED
Spia iniezione carburante	LED

CAPACIDADES

Serbatoio del carburante	17,0 L
Olio motore, sostituzione olio	2800 ml
con cambio del filtro	3100 ml
Fluido di raffreddamento	3,2 L

INDEX

A

ARRESTO E PARCHEGGIO 5-5
ATTREZZI 6-5
AVVIAMENTO DEL MOTORE 5-2

B

BATTERIA 6-7
BLOCCO SEDILE E PORTACASCO 2-20

C

CANDELE 6-10
CARBURANTE 3-2
CATENA DI TRASMISSIONE 6-22
CAVALLETTO LATERALE 2-22
CONTROLLO ALIMENTAZIONE CARBURANTE 7-2
CONTROLLO PRIMA DELLA GUIDA 4-3
CONTROLLO SISTEMA DI ACCENSIONE 7-2

E

EVITARE LE BASSE VELOCITA' COSTANTI 4-2

F

FILTRO ARIA 6-8
FRENI 6-26
FRIZIONE 6-20
FUSIBILI 6-40

G

GIOCO CAVO ACCELERATORE 6-19
GUIDANDO SU COLLINE 5-5

I

IL MOTORE SI PIANTA 7-3
INSTALLAZIONE ACCESSORI E PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA 1-2
INTERRUTTORE DI ACCENSIONE 2-5
INTERRUTTORE DI SICUREZZA DEL CAVALLETTO LATERALE/ ACCENSIONE 6-33

L

LEVA CAMBIO 2-19
LIQUIDO REFRIGERANTE 3-4,6-21

M

MANUBRIO DESTRO 2-15
MANUBRIO SINISTRO 2-14
MANUTENZIONE AMMORTIZZATORE STERZO 6-5

O

OLIO MOTORE 3-3,6-14

P

PANNELLO STRUMENTI 2-7
PARTENZA 5-3
PEDALE FRENO POSTERIORE 2-19
PERMETTERE LA CIRCOLAZIONE DELL'OLIO PRIMA DELLA GUIDA 4-3
PNEUMATICI 6-30
POSIZIONE DELLE PARTI 2-2
POSIZIONE NUMERO DI SERIE 1-6
PROCEDURA DI PREPARAZIONE PER LE RIPARAZIONI 8-4
PROCEDURA DI RIMESSAGGIO 8-3
PROCEDURA DURANTE IL RIMESSAGGIO 8-4
PULIZIA DELLA MOTOCICLETTA 8-2
PUNTI DI LUBRIFICAZIONE 6-6

R

RACCOMANDAZIONI DI GUIDA SICURA PER MOTOCICLISTI 1-5
REGIME MINIMO 6-18
REGOLAZIONE SOSPENSIONI 2-23
RIMOZIONE RUOTA ANTERIORE 6-34
RIMOZIONE RUOTA POSTERIORE 6-36
RISPETTARE IL PRIMO E PIU' IMPORTANTE INTERVENTO DI MANUTENZIONE 4-3
RODAGGIO DI PNEUMATICI NUOVI 4-2

S

SOSTITUZIONE LAMPADINA 6-38

T

TAPPO SERBATOIO CARBURANTE 2-18
TASTO 2-5
TEMPI DI MANUTENZIONE 6-2
TUBO CARBURANTE 6-13

U

USO DEL CAMBIO 5-4

V

VARIARE LA VELOCITA' DEL MOTORE 4-2
VELOCITA' MASSIMA RACCOMANDATA DEL MOTORE 4-2